

الرّسالة العلمية

تأثير استخدام طريقة لعب الأدوار على مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل
العاشر المدرسة العالية معارف ٩ كوتاغاياه لامبونج الوسطى
للعام الدراسي 2019/2018م



إعداد الطالقب : زيفي فوزية
رقم التسجيل : 14116662

شعبة تعليم اللغة العربية
كلية التربية
الجامعة الإسلامية الحكومية ميترو
2018م / 1439هـ

الرّسالة العلمية

تأثير استخدام طريقة لعب الأدوار على مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل
العاشر المدرسة العالية معارف ٩ كوتاغاياه لامبونج الوسطى
للعام الدراسي 2019/2018م



مقدمة لتكملة شرط من الشروط لنيل الدرجة الجامعية الأولى
في تعليم اللغة العربية

إعداد الطالب : زيفي فوزية

رقم التسجيل : 14116662

المشرف الأول : ج، سوتارجو، الماجستير

المشرف الثاني : والفجر، الماجستير

شعبة تعليم اللغة العربية

كلية التربية

الجامعة الإسلامية الحكومية ميترو

٢٠١٨م / 1439هـ

كلمة شكر وتقدير

الحمد والشكر لله الذى أعطى الباحث الرحمة والتوفيق والهداية والعناية، أتمت الباحثة هذه الرسالة العلمية بالموضوع: تأثير استخدام طريقة لعب الأدوار على مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل العاشر المدرسة العالية معارف 9 كوتاغجاة لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2019/2018م.

جزيل التشكرُ تقدّم الباحثة إلى:

1 - الأستاذة الدكتورة الحاجة اينيزر، الماجستيرة رئيسة جامعة الإسلامى الحكومى بميترو.

2 - السيد ج، سوتارجو، الماجستير المشرف الأول.

3 - السيد والفجر، الماجستير المشرف الثانى.

4 - الأب والأم والأهل الذين لا ينفكون بدعائهم على الباحثة.

5 - المحاضرين والمحاضرات بجمعة الإسلامى الحكومى والأصحاب الذين ينصرون الباحثة فى انتهاء هذه الرسالة العلمية.

واعترفت الباحثة فى كتابة هذه الرسالة العلمية ببقاء وجود النقائص والغلطات. ولذلك، رجّت الباحثة جدّاً النقدرات والاقتراحات المبنيتين لإصلاح هذه الرسالة العلمية.

ميترو، ديسمبر 2018

الباحث

زيفى فوزية

رقم التسجيل : 14116662

الشعار

الرَّحْمَنُ (1) عَلَّمَ الْقُرْآنَ (2) خَلَقَ الْإِنْسَانَ (3) عَلَّمَهُ الْبَيَانَ (4). (الرَّحْمَنُ : 1-4)
(4)

Artinya : (1) (Tuhan) Yang Maha Pemurah (2) Yang telah mengajarkan Al-Qur'an (3) Dia menciptakan manusia (4) Mengajarnya pandai bicara. (Ar-Rahman : 1-4)

إهداء

أهديت هذه الرسالة العلمية إلى :

- 1 - أبي وأمي الذان تلقيت على يديهما مبادئ الصدق والوفاء وعرفت في نفسيهما السمحة الطيبة وسلامة الطوية ونقاء الضمير تقدمت إجلالا واحتراما. وإخواني الذين دعوا إلى نجاحي.
- 2 - سماحة السيد ج، سوتارجو، الماجستير وهو المشرف الأول وسماحة السيد والفجر، الماجستير وهو المشرف الثاني.
- 3 - أساتذتي الذين يقومون في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة الإسلامية الحكومية ميترو. فقد قدموا للباحثة كل العون وتشجيع طوال فترة إعداد هذه الرسالة العلمية فلم ييخلوا بعلمهم ولم يضيعوا صدرهم يوما عن مساعدة الباحثة وتوجيههم فلهم مني خالص الشكر والتقدير ومن الله العظيم الثواب والجزاء.

وزارة الشؤون الدينية الإندونيسية
الجامعة الإسلامية الحكومية بميترو



العنوان : الشارع كى حجار ديونتورو ١١٥ أيرينغ مليا بمدينة ميترو الهاتف (٠٧٢٥) ٤١٥٠٧

الاعتماد من طرف لجنة المناقشة

رقم : B-4266/ln.28.1/D/PP.00.9/12/2018

تمت المناقشة على الرسالة العلمية بالموضوع: " تأثير استخدام طريقة لعب الأدوار على مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل العاشر المدرسة العالية معارف ٩ كوتاغاجاة لامبونج الوسطى للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩م " التي كتبها الطالبة: زيفي فوزية، رقم التسجيل: ١٤١١٦٦٦٢، كلية التربية وعلوم التدريس شعبة تعليم اللغة العربية. اليوم: الخميس في التاريخ ٢٠ ديسمبر ٢٠١٨.
لجنة المناقشة :

- () رئيس اللجنة : ج، سوتارجو، الماجستير
() السكرتيرة : أني سوسيلوتي، الماجستير
() المناقش الأول : نورخالص، الماجستير
() المناقش الثاني : والفجر، الماجستير

عميدة كلية التربية وعلوم التدريس



الدكتورة الحاجه علي، الماجستير

رقم القيد: ١٩٦٩١٠٠٨٢٠٠٠٠٣٢٠٠٥

تقرير المشرفين

موضوع البحث : تأثير استخدام طريقة لعب الأدوار على مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل العاشر المدرسة العالية معارف ٩ كوتاغاجا لامبونج الوسطى للعام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩ م.

اسم : زيفي فوزية

رقم التسجيل : ١٤١١٦٦٦٢

كلية : التربية

شعبة : تعليم اللغة العربية

الموافقة

وافق المشرفان على تقديم هذه الرسالة العلمية إلى لجنة المناقشة العلمية بالجامعة الإسلامية الحكومية ميترو.


ميترو، نوفمبر ٢٠١٨

المشرف الثاني


والفجر، الماجستير

رقم القيد: ١٩٧٧٠٦٢٣٢٠٠٣١٢١٠٠٣

المشرف الأول


ج، سوتارجو، الماجستير

رقم القيد: ١٩٧٦٠٦٠٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢

رئيس شعبة تعليم اللغة العربية



ج، سوتارجو، الماجستير

رقم القيد: ١٩٧٦٠٦٠٨٢٠٠٣١٢١٠٠٢

اقرار الطالبة

المواقعة أديها :

الاسم : زيفي فوزية

رقم التسجيل : ١٤١١٦٦٦٢

الكلية : التربية

القسم : تعليم اللغة العربية

نشهد على أن هذه الرسالة العلمية كلها اصلية من ابداع فكرة الباحثة إلا في الأقسام المعينة التي كتبتها في الأسس النظرية.

ميترو، ١٠ ديسمبر ٢٠١٨

الباحثة



زيفي فوزية

تأثير استخدام طريقة لعب الأدوار على مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل العاشر المدرسة العالية معارف 9 كوتاغاجا لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2019/2018م.

الملخص

زيفي فوزية

إن اللغة العربية مزايا واسعة لا يملكها غيرها من سائر اللغات، ومنها النظام الصوتي مع الأخرى ونظام صيغ الكلمات والنظام الصرفي والنظام النحوي والنظام التجويدي، وكلها من مزايا اللغة العربية، وهي أيضا من الصعوبات الخاصة لغير العرب في تعلم اللغة العربية لاسيما الطلاب بإندونيسيا فلا سواء بين نظام اللغة الإندونيسية ونظام اللغة العربية . وكما هو معلوم أنّ الكلام هو مهارة أساسية ثانية بعد مهارة الاستماع، مهارة الكلام هي القدرة على تعبير الأصوات المنطوقة أو الكلمات للتعبير عن الأفكار والآراء والأغراض والشعور على المخاطب.

من نتيجة الملاحظة القبليّة المدرسة العالية معارف 9 كوتاغاجا لامبونج الوسطى توجد المشكلات في تعلم اللغة العربية خصوصا بدرس الكلام هي كثير التلاميذ عدم شجاعة التلاميذ عند التعبير بالعربية، لم يستطع التلاميذ اختيار المفردات المناسبة وتركيبها في الجملة عند الكلام ، وقلة اهتمام التلاميذ بعملية التعالج وقلة نشاطهم في تدريب الكلام . فبهذا هم يشعرون بالصعوبة في تعلم اللغة العربية.

ويصمم الباحثة بتصميم البحث التجريبي بمجموعتين وهما ما يسمى بالمجموع التجريبي والمجموع الضابط . ويكون المجموع التجريبي هم تلاميذ الفصل العاشر الألف المدرسة العالية معارف 9 كوتاغاجا لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2019/2018م عددهم 30 تلميذا . وفي هذا

الفصل سوف يجري عملية تطبيق طريقة لعب الأدوار بمدة حصص معينة .
ويكون المجموع الضابط هم تلاميذ الفصل العاشر الباء المدرسة العالية
معارف 9 كوتاغا جاة لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2019/2018م
عددهم 26 تلميذا.

تحليل البيانات من نتائج البحث المؤدية باستعمال الرمو $Uji t$ ،
بالنتيجة الحساب t_{hitung} أكثر من 7,474 وبعد المنشورة بجدوال t
(1,690) ونتيجة الحساب t أكبر من الجدوال t وفيه أثر إيجابي . وهذا من
النتيجة الحساب السابقة تعرف $(t_{hitung} > t_{tabel})$ 7,474 > 1,699 ولذلك أن H_0
مرفوضة و H_a مقبولة. وتعرف الثمن t_{hitung} (7,474) فالنتيجة التالية وهي
يفسر الثمن t_{hitung} بثمن t_{tabel} $df = n-1 = 30-1 = 29$ ومستوى اهمية 5% لأن قائمة
النتيجة 1,699. من نتائج تحليل البيانات التي أدتها الباحثة في المعيار
الجيدة يوجد تأثير استخدام طريقة لعب الأدوار على مهارة الكلام لدى
تلاميذ الفصل العاشر المدرسة العالية معارف 9 كوتاغا جاة لامبونج الوسطى
للعام الدراسي 2019/2018.

PENGARUH METODE BERMAIN PERAN TERHADAP KEMAMPUAN
BERBICARA PESERTA DIDIK KELAS X MA MA'ARIF 9 KOTAGAJAH
LAMPUNG TENGAH TAHUN AJARAN 2018/2019

ABSTRAK
OLEH : ZEFI FAWZIYAH

Bahasa Arab memiliki kelebihan yang tidak tersedia dalam bahasa lain, termasuk sistem audio, sistem kata, sistem morfologi, sistem tata bahasa dan sistem pengucapan, yang semuanya merupakan keuntungan dari bahasa Arab, juga merupakan kesulitan khusus bagi orang-orang non-Arab untuk belajar bahasa Arab khususnya para pelajar di Indonesia. Sistem bahasa Indonesia dan sistem bahasa Arab. Seperti yang diketahui bahwa berbicara adalah keterampilan dasar kedua setelah keterampilan mendengarkan, keterampilan berbicara adalah kemampuan untuk mengekspresikan bunyi atau kata-kata yang diucapkan untuk mengekspresikan ide, pendapat, tujuan, dan rasa alam.

Dari hasil observasi yang peneliti lakukan di MA Ma'ari 9 Kotagajah Lampung Tengah terdapat permasalahan pembelajaran dalam pembelajaran bahasa Arab khususnya dalam pembelajaran kalam yaitu siswa belum berani mengungkapkan dengan bahasa Arab, banyak siswa belum mampu memilih kosakata yang tepat dan membuat kalimat dalam waktu berbicara, kurangnya murid memperhatikan guru dalam proses pembelajaran serta kurangnya semangat dalam latihan berbicara. Maka dari itu mereka merasa sulit dalam belajar bahasa Arab.

Peneliti mendesain penelitian ini dengan desain penelitian eksperimen dengan dua kelompok yaitu kelompok eksperimen dan kelompok kontrol. Kelompok eksperimen adalah siswa kelas X A MA Ma'arif 9 Kotagajah Lampung Tengah berjumlah 30 peserta didik. Di kelas ini akan berlangsung penerapan metode bermain peran sampai waktu tertentu. Dan kelompok kontrol adalah siswa kelas X B MA Ma'arif 9 Kotagajah Lampung Tengah berjumlah 26 peserta didik.

Analisis data dari hasil pembahasan menggunakan simbol Uji t, dengan hasil t hitung lebih dari 474,7 dan setelah t (1,690) dan hasil perhitungan t lebih besar dari t-tabel dan memiliki efek positif. Ini dari hasil perhitungan sebelumnya dikenal sebagai $7,474 > 1,699$ (thitung > ttabel). Jadi H_0 ditolak dan H_a diterima. Harga diketahui thitung (7.474) . Hasil berikut dijelaskan oleh harga t hitung harga t tabel $df = n-1 = 30-1 = 29$ dan tingkat kepentingan 5% karena hasil daftar 1.699. Dari hasil analisis data yang disajikan oleh peneliti, ada pengaruh penggunaan metode bermain peran pada keterampilan berbicara di kalangan siswa kelas X MA Ma'arif 9 Kotagajah Lampung Tengah tahun ajaran 2018/2019.

محتويات البحث

..... ا	صفحة الغلاف
..... ب	صفحة الموضوع
..... ج	شعار
..... د	إهداء
..... و	كلمة شكر وتقدير
..... ز	تقرير المشرفين
..... ح	الاعتماد من طرف لجنة المناقشة
..... ط	إقرار الطالبة
..... ي	ملخص البحث باللغة العربية
..... ك	ملخص البحث باللغة الإندونيسية
..... ل	محتويات البحث
..... م	قائمة الجداول
..... ن	قائمة الرسوم البيانية
..... س	قائمة الملاحق
	الفصل الأول : مقدّمة
..... 1	أ للدّوافع إلى البحث
..... 4	ب تحقيق المشكلات
..... 4	ج- تحديد البحث
..... 4	د - سؤال البحث
..... 5	هـ- غرض البحث ومنافعه
	الفصل الثاني : الإطار النظري

أ - الوصف النظري6

1 مهارة الكلام6

أ) مفهوم مهارة الكلام7

ب) أهداف مهارة الكلام8

ج) عناصر مهارة الكلام9

د) اختبار مهارة الكلام13

2 طريقة لعب الأدوار14

أ) مفهوم طريقة لعب الأدوار14

ب) أهداف استخدام طريقة لعب الأدوار16

ج) مبادئ استخدام طريقة لعب الأدوار17

د) مميزات وعيوب طريقة لعب الأدوار19

ب الدراسات السابقة المناسبة20

ج - فرض البحث23

الفصل الثالث : منهج البحث

أ- تصميم البحث24

ب- مجتمع البحث وعينته وأسلوب اختيارها25

ج- التعريف الإجرائي للمتغيرات27

د- أدوات جمع البيانات28

هـ- أدوات البحث29

و- أسلوب تحليل البيانات٣2

ز- مراحل تنفيذ البحث٣3

الفصل الرابع : عرض بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها

.....35.....	أ- الوصفية البيانات
.....44.....	ب- عرض البيانات البحث
.....50.....	ج- تحليل وتفسير نتائج الدراسة
	الفصل الخامس الخلاصة والاقتراحات
.....54.....	أ- الخلاصة
.....54.....	ب- الاقتراحات
	الملاحق
	المراجع العربية
	المراجع الأجنبية
	السيرة الذاتية للباحثة

قائمة الجداول

تخطيط استخدام طريقة لعب الأدوار على مهارة الكلام الفصل العاشر
المدرسة العالية معارف 9 كوتاغاجاة لامبونج الوسطى للعام
الدراسي 2018\2019

30

أحوال الحوائج المدرسة العالية معارف 9 كوتاغاجاة لامبونج الوسطى
للعام الدراسي 2018\2019

38

أحوال المدرّسين المدرسة العالية معارف 9 كوتاغاجاة لامبونج الوسطى
للعام الدراسي 2018\2019

41

أحوال التلاميذ المدرسة العالية معارف 9 كوتاغاجاة لامبونج الوسطى
للعام الدراسي 2018\2019

42

البيانات من حاصلة الاختبار القبلي لفصل التجريبي والفصل الضابط عن
تأثير استخدام طريقة لعب الأدوار على مهارة الكلام الفصل العاشر
المدرسة العالية معارف 9 كوتاغاجاة لامبونج الوسطى للعام
الدراسي 2018\2019

45

بيانات نتيجة الاختبار البعدى بتطبيق طريقة لعب الأدوار على مهارة
الكلام الفصل العاشر المدرسة العالية معارف 9 كوتاغاجاة لامبونج
الوسطى للعام الدراسي 2018\2019

48

قائمة الرسوم البيانية

25.....

تصميم البحث التجريبي

4.3... خريطة الموقع المدرسة العالية معارف 9 كوتاغاجا لامبونج الوسطى

44.. الشكل التنظيمي المدرسة العالية معارف 9 كوتاغاجا لامبونج الوسطى

قائمة الملاحق

الملاحق

- 1 - آلات الأسئلة في الاختبار
- 2 - رسالة أشرف الرسالة العالمية
- 3 - رسالة عملية من الجامعة الإسلامية الحكومية ميترو
- 4 - بطاقة الإشراف
- 5 - السيرة الذاتية للباحث

الفصل الأول

مقدمة

أ- الدوافع إلى البحث

إن لي اللسنة العربية مزايا واسعة لا يملكها غيرها من سائر اللغات ، ومنها النظام الصوتي مع الأخرى ونظام صيغ الكلمات والنظام الصرفي والنظام النحوي والنظام التجويدي، وكلها من مزايا اللغة العربية، وهي أيضا من الصعوبات الخاصة لغير العرب في تعلم اللغة العربية لاسيما الطلاب بإندونيسيا فلا سواء بين نظام اللغة الإندونيسية ونظام اللغة العربية . وكما هو معلوم أنّ الكلام هو مهارة أساسية ثانية بعد مهارة الاستماع، مهارة الكلام هي القدرة على تعبير الأصوات المنطوقة أو الكلمات للتعبير عن الأفكار والآراء والأغراض والشعور على المخاطب.

أهمية مهارة الكلام في تعليم اللغة العربية فعملية التعليم الجذابة محتاجة، كما قال رشدي احمد طعيمة : "إن القدرة على امتلاك الكلمة الدقيقة الواضحة ذات أثر في حياة الإنسان . ففيها تعبير عن نفسه، وقضاء لحاجته، وتدعيم لمكانته بين الناس." ¹

وأهداف تدريس مهارة الكلام هي : (1) أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية، وأن يؤدي إناع النبر والتنغم المختلفة وذلك بطريقة مقبولة من أبناء العربية (2) أن ينطق الأصوات المتجاورة والمتشابهة (3) أن يدرك الفرق في

¹رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهج وأساليبه، ١٩٨٩، ص. ١٦٠.

النطق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة (4) أن يعبر عن أفكاره مستخدماً الصيغ النحوية المناسبة.^٢

مهارة الكلام هي القدرة على تعبير الأصوات المنطوقة أو الكلمات للتعبير عن الأفكار والآراء والأغراض والشعور على المخاطب.^٣ إن الكلام هو التعبير عن الأفكار، أي أننا نعلم الكلام من أجل أن يستطيع المتعلم على الاتصال الشفوي المباشرة مع أبناء اللغة، وليس معني هذا أن يتساوي المتعلم مع ابن اللغة في القدرة على الكلام وفي سرعته وفي طريقة نطقه وتنغيمه، ولكن يكفي في ذلك مستوى يمكن المتعلم من التعبير عن أفكاره ومن تبادلها مع سامعه ومحدثه.

وأغرض مهارة الكلام يعني اللغة التي تسخدمها الناس في حياتهم، للتفاعل بين الناس وإرسال الرسالة، وكذلك في تدريس مهارة الكلام له غرض، الغرض من تدريس مهارة الكلام بالمدارس معارف 9 كوتاغاجا لامبونج الوسطى هو: غرض تدريس الكلام في المدرسة يعني تعبير عن الفكرة والذوق والخبرة لفظياً على شكل الشرح أو الحوار البسيط، ثم فهم المعلومات اللفظية باستماع إلى الحوار البسيط.^٤

^٢ محمود كامل الناقية، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، (جامعة أم القرى معهد اللغة

العربية، ١٩٨٠)، ص. ١٥٨.

^٣ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2001), h. 135-136

^٤ Silabus MA Ma'arif 09 Kota Gajah, Tahun Ajaran 2017/2018

من نتيجة الملاحظة القبليّة المدرسة العالية معارف 9 كوتاغاجا لامبونج الوسطى توجد المشكلات في تعلم اللغة العربيّة خصوصا بدرس الكلام هي (1) كثير التلاميذ عدم شجاعة التلاميذ عند ال تعبير بالعربيّة، (2) لم يستطع التلاميذ اختيار المفردات المناسبة وتركيبتها في الجملة عند الكلام، (3) وقلة اهتمام التلاميذ بعملية التعليم وقلة نشاطهم في تدريب الكلام. ° فبهذا هم يشعرون بالصعوبة في تعلم اللغة العربيّة.

من البيان السابق تلاحظ الباحث مشكلات مهارة الكلام في الفصل ومن المراقبة فيه أن نظر الباحث أن مشكلات تتكون من العوامل وهي قدرة التلاميذ المختلفة، ولم يهتم التلاميذ بالأنشطة التعليميّة فكثير منهم لا يهتمون بالمعلم وفي عملية التعليم تستخدم الطريقة من غير التنوع بحيث يخدم المدرسة طريقة المحاضرة في التعليم ويثعر تلاميذ بالملل.

ولهذا يجب على المدرس أن يؤدي تعليم مهارة الكلام بطريقة مؤثّرة وكفاية. كراي سيف المصطفى أن كل التعليم ية اللغوية يتعلّق مع تقنية وطريقة ووسيلة وإستراتيجيّة يستخدمها المدرس في سبيل الوصول إلى غاية التعليم. ٦

° نتيجة الملاحظة لدى تلاميذ الفصل العاشر بمدرسة العالية معارف التاسعة كوتاغاجا لامبونج الوسطى في تاريخ 17 مارس 2018.

⁶Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Mufrodad Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: UIN-Malik Press: 2011), h.3

أمّا الطريقة المستعملة هي طريقة لعب الأدوار أنه أحد أساليب التعليم والتدريب الذي يمثل سلوكاً حقيقياً في موقف المصطنع، حين يقوم المشتركون بلعب الأدوار التي تُسند إليهم بصورة تل قائية وينغمسون في أدوارهم حتى يظهروا الموقف كأنه حقيقة.^٧

طريقة لعب الأدوار في مجال اللغة هي إ مكانية عملية التعليم في صورة المسرحية و المباريات اللغوية ، التي تستطيع بها زيادة الثروة اللغوية في شكل كلمات أو معان جديدة وأن يتمكن لدى الطلاب ممارسة اللغة في مواقفها الطبيعية كما يعتادون في التعامل الاجتماعي.

من البيان السابق، تريد الباحثة أن تبحث في موضع استخدام طريقة لعب الأدوار على مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل العاشر المدرسة العالية معارف 9 كوتاغ جاة لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2018/2019م.

ب- تحقيق المشكلات

بناء على المشكلات السابقة، فتحقق البحث هي:

- 1 - كثير التلاميذ عدم شجاعة التلاميذ علي التعبير عن أفكارهم و شعورهم باللغة العربية.

^٧ عبد اللطيف، طرق التدريس في القرن الواحد والعشرون ، (عمان: دار الميسرة للنشر والتوزيع، 2005)،

- 2 - لم يستطع تلاميذ اختيار المفردات المناسبة وتركيبها في الجملة عند الكلام
- 3 - وقلة اهتمام التلاميذ بعملية التعالج وقلة نشاطهم في تدريب الكلام.

ج- تحديد البحث

من تحقيق المشكلات السابق فتحديد البحث هي:

- 1- تقتصر طريقة التعلم في هذا البحث استخدام طريقة لعب الأدوار
- 2- الهدف من هذا البحث هو تلاميذ الفصل العاشر المدرسة العالية معارف 9 كوتاغ جاة لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2019/2018م.

د- سؤال البحث

من تحديد البحث السابق بطرح الباحث سؤال البحث : هل يجد تأثير استخدام طريقة لعب الأدوار على مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل العاشر المدرسة العالية معارف 9 كوتاغ جاة لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2019/2018م ؟

هـ- غرض البحث ومنافعه

(1) - غرض البحث

أمّا غرض هذا البحث فهو: يوجد تأثير استخدام طريقة لعب الأدوار على مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل العاشر المدرسة العالية معارف 9 كوتاغ جاة لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2019/2018م ؟

2- منافع البحث

أ) من الجهة النظرية يُرجى أن يكون هذا البحث مفيدا لزيادة الثروة الفكرية في مجالا لمعلومات العلمية خاصة فيما يتعلق بتطبيق طريقة لعب الأدوار مهارة الكلام.

ب) من الجهة العملية، يرجى أن يكون هذا البحث نافعا لمساهمة الأراء لتلاميذ ومدرس اللغة العربية ، وخاصة لتلاميذ الفصل العاشر المدرسة العالية معارف 9 كوتاغ جاة لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2019/2018م

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ- الوصف النظري

1 مهارة الكلام

أ- مفهوم مهارة الكلام

إنّ الحديث عن المهارات اللغوية يتطلب منا أن نتحدّث أولاً عن المهارة، قبل حديثنا عن اللغة، وتبدأ بالتعريف المجمعي، لأنّ التعريف المعجمي غالباً ما يكون أساساً للتعريف الاصطلاحي:

يقول ابن منظور في لسان العرب : الماهر : السابح، ويقال : مهت

بهذا الأمر أمهر به مهارة: أي صرت به حاذقاً.^٨

من الأراء المذكورة يفهم أنّ المهارة هي أداء لغوي صوتي فيشمل القراءة والتعبير الشفهي والنصوص والاستماع والكتابة وأنواعها وهذا الأداء يتميز بالسلامة اللغوية من حيث مراعاة القواعد ومناسبة الألفاظ للمعاني ومطابق الكلام لمقتضي الحال وسلامة الأداء الصوتي من حيث تمثيل المعنى وإخراج الحروف من مخارجها وغير ذلك من المهارات . لذلك كانت في اللغة العربية أربع مهارات وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.

^٨ ابن منظور، لسان العرب، ج 1. (مصر، المؤسسة المصرية العامة للتأليف والأبناء والنشر القاهرة، د.ت)، ص.34-35.

وقال محمود كامل الناقفة إن الكلام هو "عملية تبدأ صوتية وتنتهي بإتمام عملية اتصال مع متحدث من أبناء اللغة في موقف اجتماعي".⁹

وعند أحمد فؤاد عليان أن الكلام هو الفن الثاني من فنون اللغة الأربعة بعد الاستماع، وهو ترجمة اللسان عما تعلمه الإنسان عن طريق الاستماع والقراءة والكتابة، وهو من العلامات المميزة للإنسان فليس كل صوت كلاماً، لأن الكلام هو اللفظ والإفادة، واللفظ هو الصوت المشتمل على بعض الحروف، كما أن الإفادة هي ما دلّت على معنى من المعاني على الأقل في ذهن المتكلم.¹⁰

من الأراء المذكور تفهم إن مهارة الكلام هي أداء لغوي صوتي فيشمل إلى الكلام المنطوق الذي يعبره المتكلم عما في نفسه من هاحسته أو خاطره، وما يجول بخاطره من مشاعر وإحساسات، وما يزخر به من عقله من رأي أو فكر وما يريد أن يزود به غيره من معلومات أو نحو ذلك . أي بمعنى ما يريد عن الإنسان من صوت يعبر به شئى له دلالة في ذهن المتكلم والسامع على الأقل في ذهن المتكلم.

أما المؤشّرات (indikator) التي اعتمدها الباحثة لمعرفة الكلام الجيد والصحيح حسب الدلالة التعليم المدرسة العالية معارف⁹ كوتاغاجاة

⁹ محمود كامل الناقفة، تعليم اللغة العربية العربية للناطقين بلغات أخرى، ص. 186

¹⁰ أحمد فؤاد عليان، المهارات اللغوية، (الرياض: دار المسلم، 1992)، ص. 85

لامبونج الوسطى كما يلي:

1. أن يقدر التلاميذ على نطق الكلمات أو المفردات نطقا صحيحا.

2. أن يقدر على نطق مادة الحوار نطقا صحيحا.

3. أن يفهم تلاميذ المعاني الكلمات التي ينطقها.¹¹

نظرا إلى الرأي المذكور أن مؤشرات مهارة الكلام يرجع إلى سلامة المفردات بوجود النطق على مقتضى الوضع الصحيح، وإلى صحة الدلالة بأن يكون استخدام المفردات يأتي على وجه مقبول في لسان العرب، وكذا ترجع مؤشرات مهارة الكلام إلى استقامة التأليف، بقيام الأسلوب كما استخدام العرب في مخاطبتهم.

ب)- أهداف تعليم مهارة الكلام

عبر محمود كامل الناقة أهداف تعليم مهارة الكلام للمبتدئين والمتوسطين عامة أن يستطيع التلاميذ أن يتواصلوا اتصالا بسيطا باللغة العربية . تستهدف مهارة الكلام إلى أن يقدر التلاميذ على التواصل جيدا وطلاقا باللغة التي يدرسونها.

وعبر محمود كامل الناقة أنّ أهداف تعليم مهارة الكلام هي :

1) تنمية قدرة التلميذ على توصيل رسالة شفوية، تتميز بسلامة اللغة ومناسبة

¹¹ نفس المراجع، 36.

المضمون في حدود ما تعلمه من مفردات وتراكيب.

(2) تنمية قدرة التلاميذ على مواجهة بعض المواقف الاجتماعية التي تستلزم الحديث الشفوي، مثل: إلقاء الكلمات الموجزة، والتعليقات والخطب، في حدود ما لديه من رصيد لغوي.^{١٢}

إن تعلم الحديث باللغة الأجنبية يعد أساساً لممارسة كثير من أنشطة

الإنسان وتحقيق أهداف ومن ذلك:

- (1) أن يطلب التعلم شيئاً ما.
- (2) أن يطلب يستعلم عن الأماكن والأوقات والأشخاص.
- (3) أن يطلب من الآخرين عمل شيئاً ما.^{١٣}

إن تحقيق كل هذه الأهداف منوط بمعرفتنا للجوانب الهامة في تعليم الكلام وبحثنا عن أفعال المداخل والطلاق والأساليب التي تهيء عملية تعليمية جيدة تمكن الدارس فعلاً من ممارسة اللغة ممارسة شفوية تحقق له وللجماعة الأهداف المرجوة.

مهارات الكلام بشكل عام يهدف إلى جعل التلاميذ قادرين

على التواصل لفظياً جيداً ومعقولة مع أنهم يتعلمون اللغة بمعنى جيد ومعقول ونقل الرسالة إلى الآخرين بطريقة مقبولة اجتماعياً. ولكن بالطبع للوصول إلى المرحلة من التواصل الأنشطة الاستخبارية الضرورية الكافية من التدريب الذي يدعم أنشطة مثل هذا ليس سهلاً للغة أن المتعلمين، للمرة الأولى في البيئة اللغة الذي يوجه التلاميذ نحو نفسه.

^{١٢} محمود كامل الناقية، تعليم اللغة العربية، ص. 158.

^{١٣} المراجع نفسه، ص. ١٥٨.

ج)-عناصر مهارة الكلام

تعتمد مهارة الكلام على نشاط أساسي من أنشطة الاتصال بين البشر، وهو الطرف الثاني من عملية الاتصال الشفوي، وإذا كان الاستماع وسيلة لتحقيق الفهم، فإن الكلام وسيلة للإفهام، يتضمن نطق الأصوات والمفردات. ويتكون تدريس الكلام من ثلاثة الجوانب المهمة كما عبّر محمود كامل الناقية، وهي: "النطق، والمفردات، والقواعد."¹⁴ ولأجل التوضيح، عرضت الباحثة تلك العناصر المذكورة فيما يلي:

1 - النطق

يشير النطق إلى عملية التي عن طريقها تتكون الأصوات، ويعبّر عنها بمساعدة للسان والأسنان والشفيتين وسقف الفم مع وجود تيار الهواء والأحبال الصوتية. ويمثل النطق نشاطا اجتماعيا يصدر عن الفرد يقصد التواصل مع الآخرين، وهو م بدأ في الكلام، حيث أنه يبني على الأداء اللساني، وهذا يعني أن الكلام لا يمكن الاستغناء عن النطق، ولذا كان النطق عنصرا رئيسيا في الكلام.¹⁵

رأي رشدي أحمد طعيمة معايير النطق في تدريس الكلام مما يلي :

(أ) النطق الصحيح للأصوات العربية

(ب) إنتاج الأصوات المتقاربة مخرجا وتفريق بينها

¹⁴المراجع نفسه، 159.

¹⁵رشدي أحمد طعيمة، المهارات اللغوية، مستوياتها، تدريسها، صعوباتها، (القاهرة: دار الفكر العربي،

(ج) إنتاج الحركات القصيرة والطويلة والتفريق بينها في الحديث

(د) استخدام نمط التنعيم المناسب في الحديث

(هـ) السيطرة على ضبط الحروف أو تشكيلها.^{١٦}

بناء على الرأي السابق، يمكن أن يقال أن إنتاج الأصوات هو عنصر رئيسي في الأداء اللغوي، وهو دليل على أن مهارة الكلام لا تحصل إلا أن يكون لدى الطالب القدرة على نطق الحروف حسب مخارجه، والقدرة على تفريق الحركة الطويلة والقصيرة، وكذا الترقيم المناسب في الحديث.

2-المفردات

تعد المفردات من أهم مكونات الكلام، وهي عنصر من عناصر اللغة الهامة، بحيث تتضمن المعاني واستخدامها المتكلم في العملية اللغوية، وأنها مستوى الشحص في المهارة اللغوية لأنها متوقعة على المفردات التي استوعب الشحص معانيها اللفظية.

وعبرت محمود كامل الناقه أنّ المفردات هي أدوات حمل المعنى كما أنّها في ذات الوقت وسائل للتفكير، فبالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكره إلى كلمات تحمل ما يريد.^{١٧}

نظرا إلى الرأي المذكور، يفهم أنّ المفردات هي مجموعة من الكلمات التي يعرفها الشحص، يمكن استخدامها في تركيب الكلمات،

^{١٦} المراجع نفسه، ص.220.

^{١٧} محمود كامل الرافقة، تعليم اللغة العربية ، ص.161.

وأنها تعد من الثروة اللغوية بوجه العام الذي يصور مستوى كفاءة في مجال اللغة، وبالنظر إلى أنها من الثروة اللغوية، فالمفردات لها دور هام في تعليم اللغة، خاصة في تعليم اللغة الأجنبية الذي تتفوق مهارتها بمعرفة المفردات ومعانيها في اللغة المترجمة عنها، وعلى ذلك فمتي زادت ثروة اللغة بكثرة المفردات التي يملكها الشخص، في ازدادت له كفاءته في اللغة، حتى يستطيع على تعبير عما شاء، متخدما بالمفردات التي يعرفها.

3- القواعد

عملية الكلام تتعلق كثيرا بقواعد اللغة التي ترجع إلى القواعد النحوية والصرفية، فالمتكلم الفصيح يحتاج إلى القواعد النحوية لتركيب الجملة المفيدة حسب إعرابها، كما يحتاج أيضا إلى القواعد الصرفية لتحصيل الأمثلة المختلفة والمعاني المقصودة حسب مقاصده، وعلى ذلك فليس للطالب الذي يتمرن الكلام إلا أن يتقن القواعد اللغوية.

تعد القواعد من أقدم المواد في تعليم اللغات المعروفة، وهي من أهم الجوانب اللغوية التي قد اعتنى المدرسون في تعليم اللغات الأجنبية، تجعل هذه القواعد هدفها الأول واستظهارها، ويتم تعليم اللغة عن طريق الترجمة بين اللغتين : الأم والأجنبية، وتهتم هذه القواعد لتنمية مهارة القراءة والكتابة في اللغة الأجنبية.¹⁸

وليست القواعد غاية تقصد لذاتها ولكنها وسيلة إلى ضبط الكلام،

¹⁸ علي مصطفى، استخدام الطريقة المباشرة على مهارة الكلام لدى طلبة الفصل التاسع بمدرسة معارف المتوسطة الإسلامية كوتا غاجاة للعام الدراسي 2014/2015، الملاحظة في مكتبة الجامعة الإسلامية الحكومية ميترو في التاريخ 12 فبراير 2018.

وتصحيح الأليب وتقويم اللسان، ولذلك ينبغي ألا ندرس منها الا
لبقدر الذي يعين على تحقيق هذه الغاية.

نظرا إلى الرأي المذكور، يفهم أن المتكلم أشد الحاجة إلى القواعد
للحفظ عن الخطاء في اللسان، ومراعاة قانون اللغة عند التحدث، ومعنى
ذلك أنه لا سبيل للمتكلم عند إرادة السلامة عن الخطاء في الكلام، إلا
أن يكون له إتقان في القواعد نظريتها وتطبيقها، فيمكن له بعد ذلك
تعبير عما في أفكار ومشاعره حيث شاء ومتى شاء مراعيًا للقواعد
اللغوية.

(د) اختبار مهارة الكلام

اختبار مهارة الكلام هي :

a. Mendeskripsikan Gambar (washf al-shurah)

Siswa diminta untuk mendeskripsikan gambar secara lisan dengan menggunakan bahasa arab, dalam mendeskripsikan gambar terkadang diberi beberapa pertanyaan yang berkaitan dengan gambar atau secara bebas, siswa diminta untuk mendeskripsikan apa yang dilihat didalam gambar.

b. Menceritakan Pengalaman (washf al-khibrah)

Siswa diminta untuk bercerita tentang pengalamannya, seperti rekreasi, pengalaman yang menyenangkan, yang menyedihkan dll. Dalam bercerita bisa diberi panduan atau bercerita bebas.

c. Wawancara (muqobalah)

Wawancara atay dialog dalam maharah al-kalam sering sekali digunakan, baik dalam proses pembelajarannya maupun dalam mengukur kemampuan siswa,

dalam wawancara atau hiwar, siswa diajak berdialog dengan tema tertentu dan dengan kriteria yang telah ditentukan pula.

Dalam wawancara, seorang guru atau penguji bisa secara langsung melakukan wawancara atau hiwar dengan siswa, atau siswa dengan siswa lainnya.

a. berbicara bebas (ta'bir khur)

Siswa diminta untuk berbicara bebas, berbicara bebas memiliki dua arti, pertama; siswa diminta untuk berbicara 5-7 menit menggunakan bahasa arab dengan tema atau judul bebas dari diri mereka sendiri, atau kedua; berbicara bebas berarti siswa diminta untuk berbicara tentang tema atau judul tertentu 5-7 menit tanpa diberi point –point atau ide –ide pokok sebagai pedoman mereka dalam berbicara.

b. Diskusi

Siswa diajak berdiskusi mengenai tema tertentu, pelaksanaan diskusi bisa juga dilaksanakan dengan model seperti debat terutama jika kemampuan mereka sudah dalam tingkat tinggi, atau berdiskusi sederhana tentang tema tertentu.¹⁹

من الأنواع اختبار مهارة الكلام يختار الباحث اختبار مهارة الكلام هي الوصف الصورة لمقياس مهارة الكلام العربية.

2- طريقة لعب الأدوار

(أ) مفهوم طريقة لعب الأدوار

عبر سويونو أن الطريقة هي :

Metode berasal dari bahasa latin *meta* yang berarti “melalui”, dan *hodos* yang berarti “jalan ke” atau “cara ke”. Dalam bahasa Arab, *metode* disebut *thariqah* artinya “jalan”, “cara”, “sistem” atau “ketertiban” dalam

¹⁹M. Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab Untuk Studi Islam*, (UIN-Maliki Press, 2010), h.52-62.

mengerjakan sesuatu. Sebagai suatu istilah, *metode* berarti suatu sistem atau cara yang mengatur suatu cita-cita.²⁰

وعبّرت ديان إيكأواتي (Dian Ekawati) الطريقة هي :

Metode secara harfiah berasal dari bahasa Yunani *methodos*, yang artinya jalan/cara. Dalam bahasa Arab, metode diartikan dengan *thoriqoh* dan dalam bahasa Inggris diartikan dengan *method*.²¹

وعند ج، سوترجو (J. Sutarjo) أنّ الطريقة هي :

Secara bahasa, metodologi berarti ilmu pengetahuan yang mempelajari tentang cara- cara atau jalan yang ditempuh untuk mencapai suatu tujuan yang efektif dan efisien.

Metode adalah cara mengajar yang digunakan oleh seorang pendidik dalam sebuah proses pembelajaran bahasa. Metode dalam mengajar berperan sebagai alat untuk menciptakan proses pembelajaran antara pendidik dengan peserta didik dalam suasana pembelajaran.²²

بناء على الرأي السابق، تستفهم أنّ الطريقة هي طريقة إيصال المعلومات إلى ذهن التلاميذ لتواصل أهداف التعليم.

لتوصيل إلى أهداف التعلم ينبغي للمدرس أن يستخدم الطريقة السهلة والمناسبة لتفهم المادة في التعليم استخدام طريقة التعليم المناسبة على لأهداف التعليم.

وعبّر سوديونو أنّ شرط من الشروط طريقة لعب الأدوار هي :

²⁰Sudiyono, *Ilmu Pendidikan Islam, Jilid 1*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2009), h. 180

²¹Dian Ekawati, *Ragam Strategi Pembelajaran*, (Bandar Lampung: Anugrah Utama Raharja, 2012), h. 57.

²² *Ibid.*

- 1) Metode yang dipergunakan harus dapat membangkitkan motif, minat, atau gairah belajar siswa.
- 2) Metode yang digunakan dapat merangsang keinginan siswa untuk belajar lebih lanjut.
- 3) Metode yang digunakan harus dapat menjamin perkembangan kegiatan kepribadian siswa.
- 4) Metode yang digunakan harus dapat menanamkan dan mengembangkan nilai-nilai dan sikap siswa dalam kehidupan sehari-hari.²³

وعبّر أحمد منجین أنّ الطريقة لعب الأدوار هي :

- 1) Sesuatu yang bersifat sandiwara, dimana pemain memainkan peranan tertentu sesuai dengan lakon yang sudah ditulis, dan memainkannya untuk tujuan hiburan.
- 2) Sesuatu yang bersifat sosiologis, atau pola-pola perilaku yang ditentukan oleh norma-norma sosial.
- 3) Suatu perilaku tiruan atau perilaku tipuan dimana seorang berusaha memperbodoh orang lain dengan jalan berperilaku yang berlawanan dengan apa yang sebenarnya diharapkan, dirasakan atau diinginkan.
- 4) Sesuatu yang berkaitan dengan pendidikan dimana individu memerankan situasi yang imajinatif dengan tujuan untuk membantu tercapainya pemahaman diri sendiri, meningkatkan keterampilan-keterampilan, menganalisis perilaku, atau menunjukkan pada orang lain bagaimana seseorang harus bertingkah laku.²⁴

وعبّر كورسيني في الكتاب أحمد منجین ناصخ و ليليك نور خالدی

أنّ طريقة لعب الأدوار هي :

- 1) Alat untuk mendiagnosis dan mengerti seseorang dengan cara mengamati perilakunya waktu memerankan peran dengan spontan situasi-situasi atau kejadian yang terjadi dalam kehidupan sebenarnya.
- 2) Media pengajaran, melalui proses “modeling” anggota kelompok dapat belajar dengan lebih efektif keterampilan-keterampilan hubungan antarpribadi dengan mengamati berbagai macam cara dalam memecahkan masalah.
- 3) Metode latihan untuk melatih keterampilan-keterampilan tertentu, melalui keterlibatan secara aktif dalam proses permainan peranan, anggota kelompok dapat

²³Sudiyono, *Ilmu Pendidikan Islam*, h.158.

²⁴Ahmad Munjin Nasih dan Lilik Nur Kholidah, *Metode dan Teknik Pembelajaran Pendidikan Agama Islam*, (Bandung: PT. Refika Mifka, 2013), h. 77-78

mengembangkan pengertian-pengertian baru dan mempraktekkan keterampilan-keterampilan baru.²⁵

من الآراء السابق تعرف أنّ طريقة لعب الأدوار هي طريقة التدريبات لممارس تلاميذ بالمهارات الحركية في أنشطة لعب الادوار من الأعضاء لنموّ المفهوم بوضيح المهرة الجديدة.

ج- أهداف استخدام طريقة لعب الأدوار

إن طريقة لعب الأدوار أثبتت نجاحها في انتقال الأثر التدريبي لدى الطلاب، وقد أثبتت جدارة في رسوخ المفاهيم وسرعة تذكرها من قبل الطلاب، ويمكن بلعب الأدوار تحويل الفصل إلى المسرح يمارس فيه كل طالب دوره.

ومن خلال هذه المواقف المسرحية يمارس الطالب أنماطا لغوية وكلمات وجملا وأساليب مما سمعه أو يتحدث هو أو غيره به داخل المجتمع، ومن خلال هذه المباريات اللغوية تزداد ثروة التلميذ اللغوية في شكل كلمات جديدة يستخدمها، أو معان جديدة تكسبها الألفاظ بحوار المعاني التي سبق أن عرفها، كما أن أفكار التلاميذ تنمو، وخبراتهم تزداد وأحاسيسهم تصقل، كل هذه الجوانب تسير للتلميذ أن يمارس اللغة بنجاح في مواقفها الطبيعية العلمية داخل المجتمع.

يفهم من الرأي المذكور، أن أهداف طريقة لعب الأدوار في مجال اللغة هي امكانية عملية التعليم في صورة المسرحية والمباريات اللغوية، التي تستطيع بها زيادة الثروة اللغوية في شكل كلمات أو معان جديدة وأن

²⁵ Ibid.,

يمكن لدى الطلاب ممارسة اللغة في مواقفها الطبيعية كما يعتادون في التعامل الاجتماعي.

وفي ضوء التصور المذكور، كانت طريقة لعب الأدوار تقوم على ممارسة الواقع اللغوي، فهي بهذا أكثر فعالية، لأن التدريب عن طريق الممارسة يفضل عن غيره من أنواع التعليم، أضف إلى ذلك أنه أسلوب هام في ربط الناحية النظرية بالعملية.

د- مبادئ استخدام طريقة لعب الأدوار

يحتاج نجاح عملية التعليم إلى مراعاة المبادئ التي تواجه المدرس في قيادتها لتحقيق الأهداف التعليمية، وذلك كما في تطبيق طريقة لعب الأدوار، فإنها تحتاج أيضا إلى مراعاة المبادئ التالية:

- 1) Guru mempersiapkan skenario yang akan ditampilkan.
- 2) Menunjuk kelompok untuk mempelajari skenario dalam waktu beberapa hari sebelum pelaksanaan kegiatan belajar mengajar.
- 3) Guru membentuk kelompok siswa yang masing-masing beranggotakan 3 sampai 5 orang.
- 4) Guru memberikan penjelasan tentang kompetensi yang ingin dicapai.
- 5) Guru memanggil para siswa yang sudah ditunjuk untuk melakonkan skenario yang sudah dipersiapkan.
- 6) Masing-masing siswa berada di kelompoknya sambil mengamati skenario yang sedang diperagakan.
- 7) Setelah selesai ditampilkan, masing-masing diberikan lembar kerja untuk membahas/memberi penilaian atas penampilan masing-masing kelompok.
- 8) Masing-masing kelompok menyampaikan hasil kesimpulannya.
- 9) Guru memberikan kesimpulan secara umum.
- 10) Evaluasi.²⁶

²⁶Huda Model-Model Pengajaran dan Pembelajaran,(Yogyakarta: Pustaka Pelajar,2013), h. 210.

يفهم من الرأي أن لتطبيق طريقة لعب الأدوار عدة المبادئ التي

يلزم على المدرس مراعاتها وهي كما يلي:

1. إعداد لعب الأدوار الذي يراد لعبها
2. اختيار الطلبة الذين يلعبون لعب الأدوار في الأحيان المحددة
3. تفريق الطلبة على عدة من الفرق التي يتكون كل فرقة على ثلاثة أو خمسة طلبة
4. أوضح المدرس الكفاءة التي يقصد تحقيقها
5. طلب المدرس الطلبة الذين اختارهم للعب الأدوار
6. يلاحظ كل طالب لعب الأدوار الذي لعبه الطلبة
7. بعد لعب الأدوار، يعطي المدرس ورقة التقييم لكل فرقة
8. عرض كل فرقة ما يلاحظه من خلاصة لعب الادوار التي قد لعبها الطلبة
9. يعطي المدرس الخلاصة العامة
10. يعطي المدرس التقييم.

هـ- مميزات وعيوب طريقة لعب الأدوار

1- مميزات طريقة لعب الأدوار

تتميز طريقة لعب الأدوار بأنها تتيح فرصة الممارسة وتدريب المحادثة في سياق لعب الأدوار المناسب للمادة، وأنها تكسب الطالب خبرة تعليم مباشرة، وتعويد نطق الكلمات والحوار مع الآخرين ، وأنها تسعى إلى تحقيق امكانية المهارات اللغوية لدى الطالب حيث يستطيع تعبير آرائه في شكل التعامل الهادف والألعاب ذات قمة تربوية.

ومن أهم مميزات طرقة لعب الادوار ما يلي:

1. توفر فرض التعبير عن الذات وعن الانفعالات لدى الطلاب
 2. تزيد من اهتمام الطلاب بموضوع الدرس
 3. تساعد في التعرف على أساليب التفكير لدى الطلاب
 4. تشجع روح التلقائية لدى لطلاب^{٢٧}
- بناء على الرأي المذكور، يفهم أن من مميزات طريقة لعب الادوار أنها تساعد على زيادة اهتمام التلاميذ على موضوع الدرس، وأنها تساعد الطلاب في التعرف على أساليب التفكير حين أرادوا تعبير ما في آرائهم أو في شعورهم في شكل التعامل الفعال، كما أنها تسامح فرصة لدى الطلاب على تشجيع روح التلقائية عند المحادثة.

(2)-عيوب طريقة لعب الأدوار

أيّ الطريقة، وإن كان في ذلك مميزات بالنظر إلى بعض الوجوه المناسبة، لكن يتضمن أيضا وجوها سلبية لأن كل الطريقة لا يستطيع إتمام توفّر المعايير والشروط المطلوبة في عملية التعليم حسب وجودها الواقع، سواء كانت من جهة المادة أم من جهة المدرس، أم من جهة الطلاب

أما عيوب طريقة لعب الادوار فهي كما يلي:

- 1) Metode ini membutuhkan waktu cukup banyak.
- 2) Memerlukan persiapan yang teliti dan matang (memerlukan banyak kreasi guru).
- 3) Terkadang siswa tidak mau memerankan suatu dengan karena malu.

- 4) Apabila pelaksanaan dramatisasi gagal, kita tidak dapat mengambil kesimpulan apa-apa. Dalam arti tujuan pendidikan tidak dapat tercapai.
- 5) Sukar untuk memilih anak-anak yang betul-betul berwatak untuk memecahkan masalah tersebut²⁸

اعتمادا على الرأي المذكور، يفهم أن من عيوب طريقة لعب الأدوار أنها تحتاج إلى الوقت الطويل، وأنها تحتاج إلى الإعداد الدقيق كما أنها تحتاج أيضا إلى شجاعة الطلاب في طريقة لعب الأدوار، ومع ذلك كانت لهذه الطريقة عيوب من جهة تحقيق الأهداف التعليمية حين لا سيتطوع الطلاب على لعب الأدوار مع مراعاة لعب الادوار المعين.

ب - الدراسات السابقة المناسبة

بناء على ملاحظة وتفتيش الباحث في مكتبة، لا يجد البحث حتى الآن البحوث السابقة التي تبحث عن تطبيق طريقة لعب الأدوار على مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل العاشر المدرسة العالية معارف التاسعة كوتاغا جاة للعام الدراسي 2018/2017، ولكن وجدت الباحثة هناك بعض البحوث الذي يتعلق بهذا البحث من جهة عامة، وهو البحث الذي قام به غانجار إيكوأوتومو، طالب جامعة جوري سيوو الاسلامية الحكومية قسم تعليم اللغة العربية تحت موضوع " طريقة لعب الادوار لترقية تحصيل الدراسي لدي تلاميذ الفصل الثامن بمدرسة إنسان موليا المتوسطة الاسلامية المتكاملة بتانجاري لامبونج الشرقية للعام الدراسي 2015/2014"

سبق البحث تحت موضوع "استخدام المسرحية على مهارة

²⁸Zuhairini, *Metode Pembelajaran*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2005), h.12.

الكلام لدى طلبة الفصل الحادي بمدرسة معارف المتوسطة الاسلامية
العاشرة رومبيا للعام الدراسي 2015/2014، التي كتبتها أسوة راضية
النساء.

يناسب البحث السابق بهذا البحث من جهة مهارة الكلام، لكن مع
وجود الفرق من جهة الطريقة المستخدمة، ففي هذا البحث تستخدم الباحثة
طريقة المسرحية، أما البحث السابق يستخدم طريقة لعب الأدوار، ولذلك يظهر
وجود الفرق بين هذا البحث والبحث السابق.

سبق البحث تحت موضوع "استخدام الطريقة المباشرة على مهارة
الكلام لدى طلبة الفصل التاسع بمدرسة معارف المتوسطة الاسلامية كوتا
غاجاة للعام الدراسي 2015/2014، التي كتبتها علي مصطفى.
يناسب البحث السابق بهذا البحث من جهة مهارة الكلام، لكن مع
وجود الفرق بينه وبين هذا البحث من جهة الطريقة المستخدمة، ففي
هذا البحث تقصد الباحثة طريقة لعب الادوار ، والبحث السابق يبحث
الباحث الطريقة المباشرة، ولذلك يمكن أن يفرق بين البحث السابق
وهذا البحث.

سبق البحث تحت موضوع "استخدام وسيلة الفلم على مهارة
الكلام لدى تلاميذ الفصل الحادي عشر الإصلاح العالية الإسلامية
سوكاداماي لامبونج الجنوبية للعام الدراسي 2015/2014، التي
كتبتها دوي أستوتي.

يناسب البحث السابق بهذا البحث من جهة مهارة الكلام، لكن مع وجود الفرق من جهة الطريقة المستخدمة، ففي هذا البحث تستخدم الباحثة طريقة لعب الأدوار ، أما البحث السابق يستخدم طريقة وسيلة الفلم، ولذلك يظهر وجود الفرق بين هذا البحث والبحث السابق.

الذي قامت به جيهان أحمد العماوي، طالبة جامعة غزة
الاسلامية كلية التربية قسم مناهج وطرق التدريس، تحت موضوع "أثر
استخدام طريقة لعب الأدوار في تدريس القراءة على تنمية التفكير
التأملي لدى طلبة الصف الثالث الأساسي للعام الدراسي
2009/2008"

يناسب البحث السابق بهذا البحث من جهة طريقة لعب
الأدوار، لكن مع وجود الفرق بينه وبين هذا البحث من جهة المهارة
المقصودة، ففي هذا البحث تقصد الباحثة قدرة الكلام، والبحث السابق
يقصد مهارة القراءة، ولذلك يمكن أن يفرق بين البحث السابق وهذا
البحث.

ج-فرض البحث

تقدم الباحثة الفرض في هذا البحث كما يلي:

H_a : وجود تأثير استخدام طريقة لعب الأدوار على مهارة الكلام لدى تلاميذ
الفصل العاشر المدرسة العالية معارف 9 كوتاغاجاة لامبونج الوسطى للعام
الدراسي 2019/2018م.

H_0 : عدم تأثير استخدام طريقة لعب الأدوار على مهارة الكلام لدى تلاميذ
الفصل العاشر المدرسة العالية معارف 9 كوتاغاجاة لامبونج الوسطى للعام
الدراسي 2019/2018م.

الفصل الثالث

منهج البحث

أ- تصميم البحث

تتيد الباحثة تصميم هذا البحث على نوع البحث التجريبي (eksperimen)، والبحث التجريبي كما يراه Arikunto يعرف بما يلي:

Eksperimen adalah suatu cara untuk mengetahui hubungan sebab akibat (hubungan kausal) antara dua faktor yang sengaja ditimbulkan oleh peneliti dengan mengeliminasi atau mengurangi atau menyisihkan faktor-faktor lain yang mengganggu. Eksperimen dilakukan dengan maksud untuk melihat akibat suatu perlakuan²⁹.

وعبر بامبانج فراسيتيو أن نوع البحث التجريبي هي :

Penelitian eksperimen merupakan salah satu jenis penelitian kuantitatif yang sangat kuat mengukur hubungan sebab akibat. Dalam penelitian eksperimen, peneliti dapat melakukan manipulasi kondisi dengan memberikan *treatmen* atau menciptakan sebuah kondisi/rangsangan pada subjek yang ditelitinya.³⁰

بناء على الرأي المذكور، يفهم أن البحث التجريبي هو البحث الذي يقصد به استخدام التجربة في إثبات الفروض البحثية، عن طريق التجريب وفي إطار هذا المفهوم، يقصد بالبحث التجريبي الفحص عن ام كانية وجود

²⁹ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada 2010), h. 9

³⁰ Bambang Prasetyo, Lina miftahul jannah, *Metode Penelitian.*, (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2014), h. 76.

العلاقة السببية بين المتغيرين، أو أكثر بإيقاع التجريبية ل لفصل التجريبي (Kelas Eksperimen)، أي الفصل الذي يجري عملية التعلي باستخدام طريقة لعب الأدوار ، ويُقارن حصولها بالفصل الضابط (Kelas Kontrol) أي الفصل الذي لا يجري عملية التعلي باستخدام طريقة لعب الأدوار.

وفي ضوء التصور المذكور، تسعى الباحثة لتجريب طريقة لعب الأدوار التي هي المتغير المستقل، في عملية تعليم اللغة العربية لمعرفة أثرها على مهارة الكلام، ومدى أثرها لتحقيق فرض البحث.

الصورة الأولى

تصميم البحث التجريبي³¹

Pre-Test	Eskperimen	Pos-Test
T ₁	X	T ₂
T ₁		T ₂

البيان:

$$\text{الاختبار القبلي} = T_1$$

$$\text{الاختبار البعدي} = T_2$$

$$\text{التجريبية} = X$$

³¹Sumadi Suryabrata, *Metodologi Penelitian*, (Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2008), h. 118

إضافة إلى التصميم المذكور، يعرف أثر التجربة بوجود المسافة بين نتيجة T_1-T_2 للفصل التجريبية، وبين نتيجة T_1-T_2 للفصل الضابطة، ويرجى أن تكون نتيجة الاختبار للفصل التجريبية تزيد من الحالة قبل التجربة، بسبب أثر التجربة أي بسبب تطبيق طريقة التمثيل.

ب- مجتمع البحث وعينته وأسلوب اختيارها

1- المجتمع

يراد بالمجتمع هنا مج موع الأفراد أو الأشخاص الذين يقع عليهم البحث، ويمكن أن يقال أنهم المجموعة الكلية من العناصر التي تسعى الباحق إلى أن نعم عليها النتائج ذات العلاقة بالمشكلة الدراسية، والمجتمع كما يراه Sugiyono هو :

“Wilayah generalisasi yang terdiri atas: obyek/subyek yang mempunyai kualitas dan karekteristik tertentu yang ditetapkan oleh peneliti untuk dipelajari dan kemudian ditarik kesimpulannya”.³²

نظرا إلى الرأي السابق، فإنّ المجتمع في هذا البحث كل عدد تلاميذ الفصل العاشر المدرسة العالية معارف 9 كوتاغجاة لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2019/2018م، وهم ينقسمون على الفصلين، وهما الفصل الألف عددهم 30 تلميذا والفصل الباء عددهم 26 تلميذا.

أما الفصل الذي تختاره الباحثة لتجريب هذا البحث هو الفصل العاشر المدرسة العالية معارف 9 كوتاغجاة لامبونج الوسطى للعام الدراسي

³²Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif dan Kualitatif, dan R&D*, (Bandung: Alfabeta, 2009), Cet ke-7 h, 80.

2019/2018م الذي يتكون على 56 تلميذا، أما الدافع لاختيار ذلك الفصل، لكون قدرة الكلام لدى ال تلاميذ في ذلك الفصل أقل بالنسبة إلى التلاميذ في الفصل الآخر، ولذا كان التلاميذ في الفصل ال عشر الألف تختارهم الباحثة لفصل تجريبية (kelas eksperimen) عددهم 30 تلميذا والذين تختارهم الباحثة لفصل الضابطة (kelas kontrol) لفصل الباء الذين عددهم 26 تلميذا أيضا.

(2) - العينة وأسلوب اختيارها

Teknik pengambilan sampel atau teknik sampling merupakan suatu proses pemilihan dan penentuan jenis sampel dan perhitungan besarnya sampel yang akan menjadi subjek dan objek penelitian. Sampel yang secara nyata akan diteliti harus representatif dalam arti mewakili populasi baik dalam karakteristik maupun jumlahnya.³³

ومن الرأي السابق يفهم أن العينة هي مجموعة فرعية من السكان التي

سيتم فحصها.

Dasar penagambilan sampel dalam penelitian ini adalah “apabila subyeknya kurang dari seratus, lebih baik diambil seluruhnya sehingga penelitiannya berupa penelitian populasi seluruhnya, sehingga penelitiannya berupa penelitian populasi. Selanjutnya jika subjeknya besar dapat diambil antara 10-15 % atau 20-25 % atau lebih”.³⁴

من الرأي السابق، أنّ العينة البحث وهي تلاميذ الفصل العاشر المدرسة العالية معارف 9 كوتاغجاة لامبونج الوسطى لفصل الباء المجموعة الضابط عددهم 26 تلميذا والفصول التجري الفصل الألف عددهم 30 تلميذا.

³³ Nana Syaodah Sukmadinata, *Metode Penelitian*, h. 252.

³⁴ Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2006), h. 112

Adapun teknik pengambilan sampel dalam penelitian ini menggunakan teknik *Cluster sampling* adalah “penentuan sampel dilakukan berdasarkan pengelompokan atas populasi yang karakteristiknya sama”.³⁵

ج- التعريف الإجرائي للمتغيرات

عبر بوروانتو أن التعريف الإجرائي للمتغيرات هو:

“ Definisi yang harus tampak dalam perilaku yang dapat diobservasi dan diukur.

من الرأي السابق فتعريف العملي للمتغيرات في هذا البحث هو:

1- المتغير المستقل: الطريقة لعب الأدوار هو أي نشاط نحو جسمي وعقلي واجتماعي أو انفعالي يصدر من التلميذ تفاعل بينه وبين البيئة المحيطة به بالمؤشرات :

أ - قدرة المعلم باستخدام طريقة لعب الأدوار.

ب - قدرة المدرس على تنظيم الفصل.

ج- نثر مهارة الكلام باستخدام طريقة لعب الأدوار.

د- نمو قدرة التفكير والمهارة في حل المشكلة.

³⁵Edi Kusnadi, *Metodologi Penelitian Aplikasi Praktis*,(Jakarta: Ramayana Press, 2005), h.86

2. المتغير التابع : مهارة الكلام يعني مستوى محدد من الإنجاز وهو قدرات

التلميذ بعد عملية التعليمية ، بالمؤشرات :

أ- أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية، وأن يؤدي أنواع النبر والتنغم

المختلفة وذلك بطريقة مقبولة من أبناء العربية.

ب- أن ينطق الأصوات المتجاورة والمتشابهة.

ج- أن يدرك الفرق في النطق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة.

د- أن يعبر عن أفكاره مستخدماً الصيغ النحوية المناسبة.

د- أدوات جمع البيانات

في هذا البحث تحتاج الباحثة البيانات وطرق جمعها، فإن كانت

البيانات رقمية عديدة فتستخدم الطرق المناسبة لعملية التحليل، وإن كانت

البيانات غير رقمية كالوصف والملاحظة فتستخدم الطرق المناسبة للتحليل

النوعي الوصفي. أما الطرق المستخدمة في هذا البحث فهو:

1 - الاختبار

الاختبار هو:

Tes merupakan rangkaian pertanyaan yang memerlukan jawaban testi sebagai alat ukur dalam proses asesmen maupun evaluasi dan mempunyai peran penting untuk mengukur pengetahuan, keterampilan, kecerdasan,

bakat atau kemampuan yang dimiliki individu atau kelompok.³⁶
بناء على الرأيين السابق، فإن الاختبار هو الأسئلة المستخدمة لمقياس
نتيجة تعلم التلاميذ بعد التعليم الاختبار المستخدم في هذا البحث هو
الاختبار البعدي، الاختبار البعدي تستخدم لمقياس تحصيل الدراسي قبل
باستخدام الطريقة لعب الأدوار.
هذا البحث تستخدم الباحثة اختبار لمعرفة قدرة الكلام لدى تلاميذ
الفصل العاشر المدرسة العالية معارف 9 كوتاغاجا لامبونج الوسطى للعام
الدراسي 2019/2018.

2 - الوثيقة

طريقة الوثيقة هي:

“Metode yang digunakan untuk memperoleh informasi dari sumber yang tertulis dan dokumen-dokumen baik berupa buku-buku, majalah, peraturan-peraturan, notulen rapat, catatan harian, dan sebagainya.”³⁷
من الرأي السابق رأت الباحثة أن طريقة الوثيقة لمعرفة البيانات المكتوبة
من المصادر المكتوبة. استخدمت الباحثة هذه الطريقة لنيل بيانات عن مهارة
الكلام لدى تلاميذ الفصل العاشر المدرسة العالية معارف 9 كوتاغاجا
لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2019/2018 م والبيانات عن تاريخ
تأسيس لهذه المدرسة ونشأتها.

هـ - أدوات البحث

³⁶Kasmadi, Nia Siti Sunariah, *Panduan Modern Panduan Modern Penelitian Kuantitatif*. Bandung. , Alfabeta, 2013), h. 69

³⁷Sumardi Suryabrata, *Metodelogi Penelitian*, (Jakarta:Raja Grafindo Persada,2008) h.102

1)-جنس الأدوات

من حيث التخطيط أدوات، المسودة الأولى التخطيط أدوات كل متغير يجعل مواصفات الجدول إعداد التخطيط أدوات استناداً إلى تعريف المفهوم والتنفيذية.

الجدول الأول

تخطيط استخدام طريقة لعب الأدوار على مهارة الكلام الفصل العاشر
المدرسة العالية معارف 9 كوتاغاجا لامبونج الوسطى للعام الدراسي
2019/2018م

أدوات الاختبار

الرقم	متغير البحث	مؤثر	رقم الأسئلة	عدد الأسئلة
1	المتغير التابع مهارة الكلام:	أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية، وأن يؤدي أنواع النبر والتنغم المختلفة وذلك بطريقة مقبولة من أبناء العربية	3-1	3
2		أن ينطق الأصوات	5-4	2

		المتجاورة والمتشابهة.	
3	8-6	أن يدرك الفرق في النطق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة	3
2	10-9	أن يعبر عن أفكاره مستخدماً الصيغ النحوية المناسبة.	4
10		العدد الأسئلة	

2- اختبار الأدوات

أ) - الصحة

ففي هذا البحث تستخدم الباحث صدق المحتوى (*content validity*) وهو يعتمد الصدق على أسئلة الإختبارية المأخوذ من المنهج ينتفع هذا الصدق لإعطاء الفهم عن المحتوى المحتاج عبّرته Suharsimi Arikunto :

"Sebuah tes dapat dikatakan valid apabila tes tersebut dapat mengukur apa yang hendak diukur".³⁸

³⁸Suharsimi Arikunto, *Dasar-dasar Evaluasi Pendidikan*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2003), h.59

لإختبار صدق الأدوات تستخدم الباحثة الرموز الآتي:

$$r_{xy} = \frac{N \cdot \sum XY - (\sum X)(\sum Y)}{\sqrt{\{N \cdot \sum X^2 - (\sum X)^2\} \{N \cdot \sum Y^2 - (\sum Y)^2\}}}$$

Selanjutnya menurut Suharsimi Arikunto, untuk mengetahui besarnya koefisien korelasi adalah sebagai berikut:

- 1) Antara 0,800 sampai dengan 1,00 = sangat tinggi
- 2) Antara 0,600 sampai dengan 0,800 = tinggi
- 3) Antara 0,400 sampai dengan 0,600 = cukup
- 4) Antara 0,200 sampai dengan 0,400 = rendah
- 5) Antara 0,00 sampai dengan 0,200 = sangat rendah

Tingkat validitas tes yang diharapkan adalah memenuhi kriteria cukup, tinggi, sampai sangat tinggi. Sesuai dengan interpretasi korelasi di atas, jika tes yang memenuhi kriteria yang diharapkan maka tes tersebut dapat diberikan kepada sampel.

ب) الثقة

الثقة هي:

"Reliabilitas menunjukkan kemampuan memberikan hasil pengukuran yang relatif tetap."³⁹

وعبرت Suharsimi Arikunto بأن الثقة هي:

"Reliabilitas menunjuk pada satu pengertian bahwa suatu instrumen cukup dapat dipercaya untuk digunakan sebagai alat pengumpul data karena instrumen tersebut sudah baik."⁴⁰

ومن الرأيين السابقين يفهم أن الثقة هي ضبط الأدوات وإستخدامتها

في قياس مايريد به أن يقاس وتستخدم الباحثة ثقة الأدوات لمعرفة ثبوت أدوات الاختبار ولمعرفة يقة الأدوات فتقوم الباحثة بالاختبار إلى من خارج

³⁹ Purwanto, *Metode Penelitian Kuantitatif*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010), h. 196

⁴⁰ *Ibid.*,

العينة.

ولمعرفة درجة ثبوتها تستخدم الباحثة رموز (*alpha-grobach*) الآتي:

$$r_{11} = \left[\frac{k}{(k-1)} \right] \left[1 - \frac{\sum \sigma_b^2}{\sigma_t^2} \right]$$

r_{11} = Reliabilitas instrumen

k = Banyaknya butir pertanyaan/banyaknya soal

$\sum \sigma_b^2$ = Jumlah varians butir soal

σ_t^2 = Varians total

و- أسلوب تحليل البيانات

الباحث تستخدم أسلوب تحليل البيانات *t-test* لمعرفة البيانات عن تأثير استخدام طريقة لعب الأدوار على مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل العاشر المدرسة العالية معارف 9 كوتاغجاة لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2019/2018م، في اجراء تحليل البيانات استخدمت الباحثة رموز *t-test* كما يلي :

عبّر Hartono أن T-Test هو :

“T-Test adalah salah satu uji statistik yang digunakan untuk mengetahui ada atau tidaknya perbedaan yang signifikan dari dua mean sampel dari dua variabel yang dikomparatifkan”.⁴¹

⁴¹Hartono, *Statistik untuk Penelitian*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2004), h. 178

في اجراء تحليل البيانات استخدمت الباحثة رموز t-test كما تلي:

$$t_{hitung} = \frac{\bar{x}_1 - \bar{x}_2}{S_{gab} \sqrt{\frac{1}{n_1} + \frac{1}{n_2}}}$$

Keterangan :

t_{hitung} = uji t

n = jumlah sampel

\bar{x} = nilai rata-rata data

S^2 = varians sampel

S_{gab} = simpangan baku gabungan".⁴²

ز- مراحل تنفيذ البحث

تعدّ الباحثة هذا البحث على ثلاث مراحل وهي مرحلة الاستعداد ومرحلة التنفيذ ومرحلة التقرير. وتشتمل كل المرحلة كما الآتية:

1. مرحلة الاستعداد تتكون من :

أ. ملاحظة القبلي لتعيين المشكلات في ميدان البحث.

ب. تحديد المشكلات

ج. رمز أسئلة البحث

د. اعداد خطة البحث العلمي

2. مرحلة التنفيذ تتكون من :

أ. ثبوت عدد العينة

ب. ترتيب الأدوات

⁴² Handoko Riwidikdo, *Statistik Kesehatan*, (Yogyakarta: CV. Rohima Press, 2013), h.125

- ج. انتشار الادوات إلى العينة
3. مرحلة التقرير تتكون من:
- أ. تحليل البيانات ومناقشتها
- ب. كتابة خلاصة الدراسة
- ج. عرض البحث العلمي

الفصل الرابع

عرض البيانات البحث وتحليلها ومناقشتها

أ- الوصفية البيانات

1- تاريخ التأسيس المدرسة العالية معارف 9 كوتا غجاء لامبونج

الوسطى

تأسست المدرسة العالية معارف 9 على رأي سيد الحاج آمنة .
وثبتت هذه المدرسة باسم المدرسة العالية معارف 9 منذ التاريخ 13
نوفمبر سنة 1991 مع موافقة وزارة الشؤون الدينية رقم :
131218020028 ملحظة لامبونج . في سيرها حتى الآن كانت
المدرسة العالية معارف 9 كوتا غجاء قد اعتمدت على حالة الاعتماد
"ب" بنمرة المدرسة العالية 008459 عام 2010 بعدد النتائج الكلي
. 82

المعارف هو احد أسماء منظمات التربية تحت نظام منظمة نھضة
العلماء باندونيسيا . وقد وضعت منظمة المعارف أعمها حتى التعليم
الرسمي منها المدرسة العالية معارف بلامبونج الوسطى . وإن مدرسة
العالية معارف 9 تقع شارع التربية نمرة 7 بقرية فوروريجوا كوتا غجاء
منطقة لامبونج الوسطى، وتشتمل واحدة من المدارس التي لديها تاريخ
طويل خاصة المتعلقة بإنشاء منظمة المعارف بمنطقة لامبونج الوسطى
وتطويرها.

أما السكان الذين يعيشون حول المدرسة هم الت جار في

معيشتهم. وفي بدايتها كانت مؤسسة معارف التعليمية أنشئت المدرسة
العالية معارف 25 فوروريجوا تطويرها صارت المدرسة العالية معارف 9
مند تاريخ 17 يولي سنة 1992 حتى الآن . اعتمادا على أن المجتمع
حول هذه المدرسة يحتاجون المدرسة ، ولم تجد في هذه القرية مدرسة
المعارف العالية الإسلامية في سنة 1920 أقامت مؤسسة المعارف
التعليمية المدرسة الإسلامية سميت المدرسة العالية معارف 9 . وكانت
في هذه القرية لم توجد المدرسة الإسلامية المرحلة العالية، وهذه الحالة
تدفع المؤسسة لنشأة المدرسة الإسلامية المستوى العالية.

وكان قلق المجتمع وطموحهم كبير في وجود هذه المدرسة
الإسلامية المستوى العالية إقا في هذه المدينة قد وجدت المدرسة العالية
العمومية المسافة حوالي كيلو مترا . ولكن سكان حول هذه المدرسة
بالمحآت حين ينجح أطفالهم من المدرسة الثانوية ويريدون أن يصلوا إلى
المدرسة العالية الإسلامية ولم توجد بهذه المدينة إلا المدرسة العالية
الحكومية. ويختارون أن يواصلوا أولادهم إلى هذه المدرسة بالمسافة القريبة
في وسط القرية.

اعتمادا على الحالة السابقة فشاركت مؤسس ة معارف بمنطقة
لامبونج الوسطى مع العلماء والأمراء فيها لبناء المدرسة العالية بسم
المعارف لاستيعاب متخري المدرسة الثانوية الذين يريدون أن يواصلوا
دراستهم إلى المرحلة العالية . وبعد موافقة بين زعماء المجتمع والعلماء
والأمراء وبالتالي همّة قوية مؤسسة معارف التعليمية بكو تا غجاء رئيس
المدرسة والمدرسين والموظفين للمدرسة العالية معارف 9 . ففي عام

1960 قد رسمت المدرسة العالية معارف 9 كوتاغ جاه.

2 - الرؤية والبعثة المدرسة العالية معارف 9 كوتاغ جاه لامبونج

الوسطى

(أ) الرؤية المدرسة العالية معارف

تخرج الأجيال عالم وباصر وناقد وماهر ويخاقون لأخلاق كريمة
حتى يستطيعون أن يحفظوا إيمانهم في مجال العولمة.

(ب) البعثة المدرسة العالية معارف

- 1) توفر المرافق والبنية لنشاط التعليم والتعلم
- 2) تسجيل المدرسين الكافئين على العلم المناسب
- 3) اختراع البيئة الدافئة لإجراء التعليم لدى التلاميذ
- 4) اختراع الجو الآمن وترتيب والجميل في بيئة المدرسة
- 5) اختراع المتخرجين القدرين في انواع العلوم إما الدينية أم العامة
- 6) اختراع المتخرجين لهم الرعاية الكبيرة على البيئة والمجتمع
- 7) اختراع المتخرجين لهم المهارات لمواجهة العولمة
- 8) اختراع المتخرجين الذين يخلقون بأخلاق كريمة
- 9) اختراع المتخرجين الذين يفكرون علميا ويستطيعون في حل
المشكلات إما في النفس أما المجتمع
- 10) اختراع المتخرجين الذين استطعون أن يقبلون التربية المستقبلية

المقصودة

3 - أحوال الحوائج المدرسة العالية معارف 9 كوتا غجاءه

أما أحوال الحوائج المدرسة العالية معارف كوتا غجاءه لامبونج

الوسطى فترى إلى الجدول الآتي:

الجدول الثاني

أحوال الحوائج المدرسة العالية معارف كوتا غجاءه لامبونج

الوسطى للعام الدراسي 2018\2019 م

البيان	العدد	اسم الحوائج	الرقم
جيدة	14	غرفة للدراسة	1
جيدة	1	غرفة لرئيس المدرسة	2
	2	غرفة لوكيل المدرسة	3
جيدة	1	غرفة للمدرسين	4
جيدة	1	غرفة الإدارية	5
	1	غرفة المشرفين	6
جيدة	1	غرفة صلة الصحة	7
	1	غرفة معمال اللغة	8
جيدة	1	غرفة معمال الكمبيوتر	9
جيدة	1	غرفة معمال البيولوجي	10
جيدة	1	غرفة المكتبة	11
جيدة	1	القاعة	12
جيدة	1	المرحض المدرسين	13
جيدة	6	المرحض الطلاب	14

جيدة	2	غرفة التغيير الثياب لحركة البدنية	15
	35	العدد	

المصدر : وثيقة المدرسة العالية معارف 9 كوتاغاجاه لامبونج الوسطى
للعام الدراسي 2018\2019 م

من الجدول السابقة فعرفت الباحثة أن الحائج المدرسة العالية
معارف 9 كوتاغاجاه لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2018 \ 2019
كلها بحالة جيدة .

4 - أحوال المدرّسين والتلاميذ المدرسة العالية معارف 9 كوتاغاجاه

أ) السيرة الذاتية للمدرسة للتدريس اللغة العربية

المدرسة اللغة العربية فضل العاشر في المدرسة العالية معارف 9
كوتاغاجاه اسمها ليلي رحماوتي . ولدت في بوروريجو في 12 ديسمبر
1997، وعنوان في السوق 2 كوتاغاجاه وقد تم تعليمها في التنمية
المستدامة 2 بوروريجو وانتهت في السنة 1989، وصلت إلى المدرسة
الشناوية معارف 2 كوتاغاجاه و انتهت في السنة 1993، ثم وصلت
إلى المدرسة العالية معارف 9 كوتاغاجاه وانتهت في السنة 1995،
ثم وصلت إلى الجامعة الإسلامية الحكومية ميترو في قسم تعليم اللغة
العربية وانتهت في السنة 1999.

بعد التخرج انثقل في جميع انحاء المدرسة للتدريس . اعتبار من
2009 أصبح معلما اللغة العربية حتى الآن وبعد 8 سنوات من

العمل في المدرسة العالية معارف 9 كوتاغاجاه عين رئيسة للمدرسة حتى الآن.

والآن يجري السعي للحصول علي درجة الماجستير في قسم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية الحكومية ميترو للعام الدراسي 2017/2016 م.

ب) أحوال المدرّسين والتلاميذ المدرسة العالية معارف 9 كوتاغاجاه

استنادا إلى وثائق في المدرسة العالية معارف 9 كان المعلمون فيها 38 أشخاص. لشرح عن أحوالهم وبياناتهم يرى في الجدول التالي:

الجدول الثالث

أحوال المدرّسين المدرسة العالية معارف 9 كوتاغاجاه لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2019/2018 م

عدد المدرّسين	عدد المدرّسات	عدد المدرسة العالية	عدد الجامعية	عدد الماجستير	المجموع المدرّسين و المدرّسات
26	22	5	38	5	48

المصدر: وثيقة المدرسة العالية معارف 9 كوتاغاجاه لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2019\2018 م

أمام أحوال التلاميذ المدرسة العالية معارف 9 كوتاغاجاه لامبونج

الوسطى فترى إلى الجدول الآتى :

الجدول الربع

أحوال التلاميذ المدرسة العالية معارف 9 كوتاغجاه لامبونج

الوسطى للعام الدراسى 2019/2018 م

الفصل	عدد الفصول	عدد التلاميذات	عدد التلاميذ	مجموع التلاميذ و التلاميذات
العاشر	4	56	29	85
الحادى عشر	4	86	36	122
الثانى عشر	4	74	33	107
المجموع	12	116	98	314

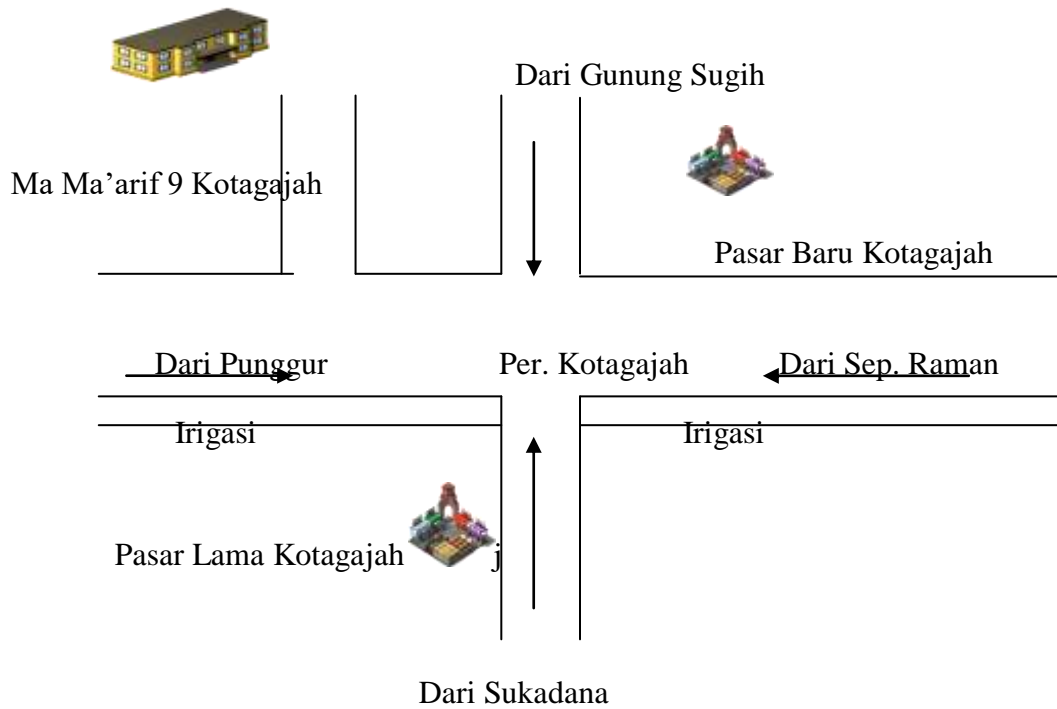
المصدر : وثيقة المدرسة العالية معارف 9 كوتاغجاه لامبونج الوسطى

للعام الدراسى 2019/2018 م

5 - خريطة الموقع المدرسة العالية معارف 9 كوتاغجاه لامبونج الوسطى

للعام الدراسي 2019/2018 م

الصورة الثاني



6 - الشكل التنظيمي العالية معارف 9 كوتاغجاه لامبونج الوسطى

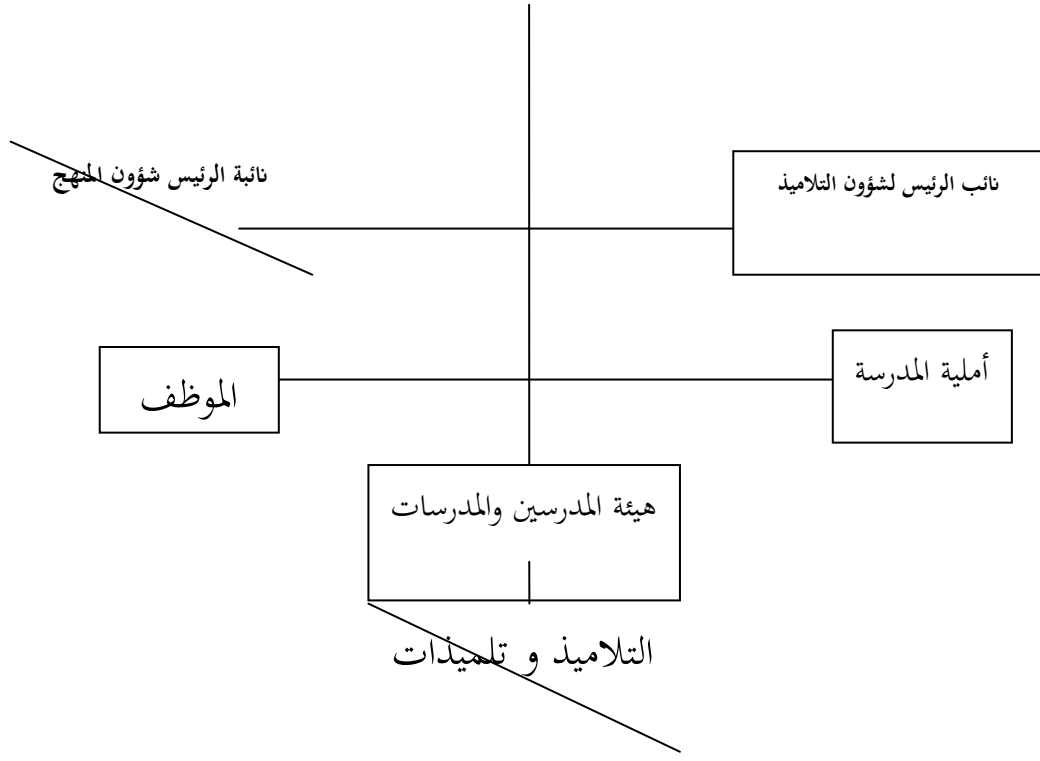
للعام الدراسي 2019/2018 م

في التعليم والتعلم من الضروري وجود الشكل التنظيمي المدرسة

العالية معارف 9 كوتاغجاه لامبونج الوسطى للعام الدراسي

2019/2018 م

رئيسة المدرسة
مالندري



ب- عرض البيانات البحث البيانات عن تأثير طريقة لعب الأدوار على
 مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل العاشر المدرسة العالية معارف 9
 كوتاغ جاه لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2019/2018م

لمعرفة البيانات عن تأثير طريقة لعب الأدوار على مهارة الكلام
 لدى تلاميذ الفصل العاشر بالمدرسة العالية معارف 9 كوتاغ جاه لامبونج
 الوسطى للعام الدراسي 2019/2018م فاستعمل الباحثة طريقة التجريبي
 تستخدم الباحثة فصلين الفصل العاشر الألف تكون الفصل التجريبي
 والفصل العاشر الباء تكون فصل الضابط وهي إعطاء الأفعال كالطريقة
 في المدرسة وبعد تطبيق طريقتين تعمل الاختبار لمقياس المهارة أو نتيجة من

تأثير استخدام طريقة لعب الأدوار على مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل العاشر المدرسة العالية معارف 9 كوتاغجاء لامبونج الو سطى للعام الدراسي 2019/2018م، أما البيانات من الاختبار المنشود فتدخلها الباحثة في الجدول التالي:

الجدول الخامس

البيانات من حاصلة الاختبار القبلي لفصل التجريبي والفصل الضابط عن تأثير استخدام طريقة لعب الأدوار على مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل العاشر المدرسة العالية معارف 9 كوتاغجاء لامبونج الو سطى للعام الدراسي 2019/2018 م

الفصل التجريبي

نتائج الإختبار	الإسم	الرقم
60	راهايو	1
55	نوريتي جنة	2
50	ريسماواتي نورا	3
65	أنينديا جاتي	4
65	مايا ليندا	5

الفصل الضابط

نتائج الإختبار	الإسم	الرقم
60	ديفي فوسفيتا	1
60	دوى أفانتي	2
65	ويندا نور حاليزا	3
65	ديستي دوى لوستارى	4
60	سالس ديلا	5

	وولنداري		أندرياون	
60	فيروز صالحه	6	نشا إندارتي	6
50	رينا فرديلا	7	رحما نوفتا ساري	7
45	بورليانا ديرما ونتي	8	عريفنا علوية	8
60	دوى تيابي	9	فاطما يولياني	9
60	نور فائزة	10	يورانا	10
55	حكمال ارضيانا	11	هيذا دينا	11
65	سالس عمايدا عرياني	12	نور خليزة	12
65	فتري رهمتول	13	ملا فوبرينتي	13
60	مُحَمَّد عفيك فهيرز	14	ريدو درماوان	14
60	سوميتروا	15	ريكو بربووا	15
50	غاليه مفتة الهدى	16	فضلى جاندرتا برتاما	16
50	مولانا رزقي	17	ريزا ارمندا	17
55	مُحَمَّد أريف الدين	18	نور فهمي	18
50	مُحَمَّد زهر العلوم	19	ليليس ساغيتا	19
45	هاويل مُحَمَّد سبيل	20	بيسي عماليا	20

45	مُحَمَّدُ فَرْدِينَاشَه	21	60	سَيِلَا فَطْرِيَانِي	21
55	سَيْتِي نُور حَاسَنَة	22	55	رَاحِمِينِي	22
50	عَيِجَا عَفِيفَة خَيْرَالنَّسَاء	23	60	وُولَان سَارِي سُوسَمِيَاتِي	23
60	مُولِيَانِي مَرُوءَة	24	50	رَيْفَنَا تَرِي رَاتْرِيْسَا	24
65	فُوتْرِي فُورْمَاتَا سَارِي	25	50	لُوسْتَارِي	25
45	إِيكََا وَغَاغِي لُوسِيَانَا	26	50	إِسْتِي قَمْرِيَة	26
55	خَيْرَالعِنَام	27			
60	صَادِيكِين	28			
60	هَارْمُوَان	29			
55	أَحْمَدُ فُوزَان	30			
1675			1455		
$\bar{x}_1 = \frac{1675}{30} = 55,833$ Median = 55 Modus = 60			$\bar{x}_2 = \frac{1455}{26} = 55,96$ Median = 55 Modus = 60		

من نتيجة الاختبار القبلي السابق، تعرف النتيجة

mean=median=modus من الفرقين ليس فيه الاختلاف السابقة في

الخطوات بعد تطبيق طريقة لعب الأدوار على مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل العاشر المدرسة العالية معارف 9 كوتاغجاء لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2019/2018م في الفصل التجريبي، وأما الفصل الضابط لم تستخدم طريقة لعب الأدوار وبعد تطبيق طريقتين وإعطاء الاختبار البعدي لمقياس مهارة الكلام من نتيجة بعد تطبيق طريقة لعب الأدوار من نتيجة الاختبار البعدي هي:

الجدول السنق

بيانات نتيجة الاختبار البعدي بتطبيق طريقة لعب الأدوار على مهارة الكلام العالية معارف 9 كوتاغجاء لدى تلاميذ الفصل العاشر المدرسة العالية 2019/2018م لامبونج الوسطى للعام الدراسي

الفصل التجريبي

نتائج الإختبار	الإسم	الرقم
70	راهايو	1
75	نورييتي جنة	2
65	ريسماواتي نورا	3
68	أيننذا جاتي	4

الفصل الضابط

نتائج الإختبار	الإسم	الرقم
60	ديفي فوسفيتا	1
65	دوى أفانتي	2
65	ويندا نور حاليزا	3
60	ديستي دوى لوستارى	4

67	مايا ليندا وولنداري	5	60	سالس ديلا أندرياون	5
73	فيروز صالحه	6	55	نشا إندارتي	6
62	رينا فرديلا	7	60	رحما نوفتا ساري	7
60	بورليانا ديرما ونتي	8	62	عريفنا علوية	8
65	دوى تيابي	9	63	فاطما يولياني	9
70	نور فائزة	10	58	يورانا	10
76	حكماال ارضيانا	11	52	هيدا دينا فتارا	11
79	سالس عمايدا عرباني	12	50	نور خليزة	12
75	فتري رهمتول	13	54	ملا فوبريني	13
80	مُحَمَّد عفيك فهرز	14	51	ريدو درماوان	14
60	سوميتروا	15	60	ريكو برابووا	15
65	غاليه مفتة الهدى	16	60	فضلى جاندرتا برتاما	16
70	مولانا رزقي	17	65	ريزا ارمندا	17
75	مُحَمَّد أريف الدين	18	57	نور فهمي	18
75	مُحَمَّد زهر العلوم	19	63	ليليس	19

80	هابيل مُجَّد سبيل	20
73	مُجَّد فرديناشه	21
62	سي تي نور حاسنة	22
78	عيجا عفيفة خيرالنساء	23
72	مولياني مروة	24
80	فوتري فورماتاساري	25
72	إيكا وغازي لوسيانا	26
73	خيرالغنام	27
65	صاديكين	28
65	هارموان	29
70	أحمد فوزان	30
2125		
$\bar{x}_1 = \frac{2125}{30} = 70,476$ Median = 70 Modus = 75		

	ساغيتا	
60	بيسي عماليا	20
65	سيلا فطرياني	21
60	راحميني	22
65	وولان ساري سوسمياني	23
60	ريفنا تري راتريسا	24
60	لوستاري	25
70	إستي قمرية	26
1560		
$\bar{x}_2 = \frac{1560}{26} = 59,25$ Median = 60 Modus = 60		

ج- تحليل وتفسير نتائج الدراسة

بعد معرفة بيانات من كل متغير (بيانات تأثير استخدام طريقة لعب الأدوار على مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل العاشر المدرسة العالية معارف 9 كوتاغجاه لامبونج الو سطى للعام الدراسي 2019/2018م) فهذا البحث فتحللها الباحثة لمعرفة صحة الفرض المقدم، ولتسهيل التحليل فتعطى الباحثة وفي هذا التحليل هي:

(1) توجد تأثير استخدام طريقة لعب الأدوار على مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل العاشر المدرسة العالية معارف 9 كوتاغجاه لامبونج الو سطى للعام الدراسي 2019/2018 م .

(2) لا توجد تأثير استخدام طريقة لعب الأدوار على مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل العاشر المدرسة العالية معارف 9 كوتاغجاه لامبونج الو سطى للعام الدراسي 2019/2018 م.

وأما خطوات التي تستخدم الباحثة في تحليل وتمحن فرض البحث وهي تدخل بيانات في الجدول وتقسيم تفعل التجربة الفرضية وهي التجربة المستقر.

من البيانات نتيجة الاختبار في الفصل التجريبي، تنال النتيجة 70_{median} و 70_{modus} ، أين من الاختبار السابق ، 70_{dimana} وتقال أن البيانات $\text{mean} = \text{median} = \text{modus}$ atau tidak jauh menyimpang distribusi normal السابقة في الجود

وأما الخطوات التي تعمل الباحثة على البيانات من نتيجة الاختبار في الفصل الضابط ومن البيانات نتيجة الاختبار في الفصل الضابط تنال النتيجة

mean = median = 59,25 و 60modus و 60median ومن الاختبار أين mean = median = 59,25 و 60modus و 60median
 modus أو ليس البعيد الزاع، أنّ تقال أنّ البيانات في الأنواع distribusi normal.

وبعد تعمل الاختبار السابق، أنّ الخطوات بعدى وهي تحليل البيانات
 البحث تأثير عن استخدام طريقة لعب الأدوار على مهارة الكلام لدى
 تلاميذ الفصل العاشر بالمدرسة العالية معارف 9 كوتاغجاه لامبونج الوسطى
 للعام الدراسي 2019/2018 م ، والخطوات الأولى وهي تعيين عدد العينة
 والفئة البيانات وأنواع العينة من كل الفصول.

الفصل التجريبي

$$n_1 = 30$$

$$\bar{x}_1 = \frac{2125}{30} = 70,476$$

$$S^2_1 = \frac{\sum(xi - \bar{x})^2}{n-1}$$

$$= \frac{1157,993}{30-1}$$

$$= \frac{1157,993}{29} = 39,931$$

الفصل الضابط

$$n_2 = 26$$

$$\bar{x}_2 = \frac{1560}{26} = 59,25$$

$$S^2_2 = \frac{\sum(xi - \bar{x})^2}{n-1}$$

$$= \frac{564,625}{26-1}$$

$$= \frac{564,625}{25} = 22,585$$

Keterangan :

n =jumlah sampel

\bar{x} = rata-rata nilai

S^2 =varians sampel

وبعد أن تعرف من كل الأنواع العينة، الخطوات البعدى وهي تعيين

الأنواع المجموع بالرموز الأتية :

$$\begin{aligned}
S_{gab} &= \sqrt{\frac{(n_1-1)s_1^2 + (n_2-1)s_2^2}{n_1 + n_2 - 2}} \\
&= \sqrt{\frac{(30-1)39,931 + (26-1)22,585}{30+26-2}} \\
&= \sqrt{\frac{(29)39,931 + (25)22,585}{54}} \\
&= \sqrt{\frac{1157,999 + 564,625}{54}} \\
&= \sqrt{\frac{1722,624}{54}} = \sqrt{31,900} = 5,648
\end{aligned}$$

وبعد تعرف الأنواع المجموع، الخطوات الأخير وهي الاختبار البيانات

باستخدام uji t، بطريقة إدخال البيانات السابق في الرموز uji t.

$$\begin{aligned}
t_{hitung} &= \frac{\bar{x}_1 - \bar{x}_2}{S_{gab} \sqrt{\frac{1}{n_1} + \frac{1}{n_2}}} \\
&= \frac{70,476 - 59,25}{5,648 \sqrt{\frac{1}{30} + \frac{1}{26}}} \\
&= \frac{11,226}{5,648 \sqrt{0,033 + 0,038}} \\
&= \frac{11,226}{5,648 \sqrt{0,071}} \\
&= \frac{11,226}{(5,648) (0,266)} = \frac{11,226}{1,502} = 7,474
\end{aligned}$$

وبعد تعرف الثمن $t_{hitung} (7,474)$ خطوات البعدى وهي يفسر

الثمن t_{hitung} بثمن t_{tabel} $df = n-1 = 30-1 = 29$ ومستوى اهمية 5% لأن

قائمة النتيجة

من النتيجة الحساب السابقة تعرف $t_{hitung} > 1,699$ ($t_{hitung} > 1,699$) t_{tabel}).

ولذلك أن H_0 مرفوضة و H_a مقبولة وهي توجد تأثير استخدام طريقة لعب الأدوار على مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل العاشر با لمدرسة العالية معارف 9 كوتاغجاه لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2018/2019م.

الفصل الخامس الخلاصة والإقتراحات

أ- الخلاصة

من المناقشة في الفصل السابق الباحثة نتائج البحث كما الآتي :

تحليل البيانات من نتائج البحث المؤدية باستعمال الرمو ز Uji t، بالنتيجة الحساب t_{hitung} أكثر من 7,474 وبعد المنشورة بجدوال $t_{(690,1)}$ ونتيجة الحساب t اكبر من الجدوال t وفيه أثر إيجابي. وهذا من النتيجة الحساب السابقة تعرف $(t_{hitung} > t_{tabel})$ 7,474 > 1,699 ولذلك أن H_0 مرفوضة و H_a مقبولة. وتعرف الثمن t_{hitung} (7,474) فالنتيجة التالية وهي يفسر الثمن t_{hitung} بثمن t_{tabel} $df = n-1 = 30-1 = 29$ ومستوى اهمية 5% لأن قائمة النتيجة 1,699. من نتائج تحليل البيانات التي أدتها الباحثة في المعيار الجيدة يوجد تأثير استخدام طريقة لعب الأدوار على مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل العاشر المدرسة العالية معارف 9 كوتاغجاه لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2018/2019.

ب- الإقتراحات

من الخلاصة السابقة سعطي الباحث الاقتراحات إلى:

1 - مدرس اللغة العربية المدرسة العالية معارف 9 كوتاغجاه لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2018 /2019 ينبغي أن يرقّي القدرة

على استخدام طريقة لعب الأدوار لترقية مهارة الكلام لدى التلاميذ.

2 - للتلاميذ الفصل العاشر المدرسة العالية معارف 9 كوتاغجاه لامبونج الوسطى للعام الدراسي 2019/2018 ن ينبغي لهم أن الممارسة يتحدث اللغة العربية في فئة مع صديق له كل يوم قليلاً لكي ترتقي مهارتهم في الكلام.

المراجع العربيّة

- أحمد فؤاد عليان. المهارة اللغوية، الرياض: دار المسلم. 1992
- ابن منظور. لسان العرب مصر : المؤسسة المصرية العامة للتأليف والأبناء والنشر
القاهرة.
- رشدي أحمد طعيمة . المهارة اللغوية . مستوياتها، تدريسها، صعوباتها . القاهرة:
دار الفكر العربي. 2004
- رشدي أحمد طعيمة. تعليم لغير الناطقين بها مناهجه واساليبها.
- عبد اللطيف. طرق التدريس في القرن الواحد والعشرون
- مُحَمَّد كامل الناقة، تعليم اللغة العربية، مكة المكرمة: المملكة السعودية، 1985

المراجع الأجنبية

- Acep Hermawan *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung PT : Remaja Rosdakarya, 2011.
- Ahmad Munjin Nasih dan Lilik Nur Kholidah. *Metode dan Teknik Pembelajaran Pendidikan Agama Islam*, Bandung PT: Refika Mifka, 2013
- Bambang Prasetyo, Lina Miftahul Jannah, *Metode Penelitian Kuantitatif*, Jakarta.: PT Raja Grafindo Persada, 2014
- Dian Ekawati, *Ragam Strategi Pembelajaran*, Bandar Lampung: Anugrah Utama Raharja, 2012
- Edi Kusnadi, *Metodologi Penelitian Aplikasi Praktis*, Jakarta: Ramayana Press, 2005
- Huda *Model-Model Pengajaran dan Pembelajaran*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2013
- Hartono, *Statistik untuk Penelitian*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2004
- Handoko Riwidikdo, *Statistik Kesehatan*, Yogyakarta: CV. Rohima Press, 2013
- Kasmadi, Nia Siti Sunariah. *Panduan Modern Penelitian Kuantitatif*, Bandung: Alfabeta, 2013
- Nana Syaodih Sukmadinata, *Metode Penelitian Pendidikan*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2011
- Purwanto, *Metode Penelitian Kuantitatif*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010
- Sudiyono, *Ilmu Pendidikan Islam Jilid 1*, Jakarta.: Rineka Cipta, 2009
- Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif dan Kualitatif, dan R&D*, Bandung: Alfabeta, 2009
- Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian*, Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2010
- _____, *Prosedur Penelitian*, Jakarta: Rineka Cipta, 2006
- Sumadi Suryabrata, *Metodologi Penelitian*, Jakarta: Raja Grafindo Persada, 2008
- Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Mufrodah Bahasa Arab Inovatif*, Malang: UIN-Malik Press: 2011
- Zuhairini, *Metode Pembelajaran*, Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2005

SILABUS PEMBELAJARAN

Satuan Pendidikan : Madrasah Aliyah
Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Kelas : X (Sepuluh)
Semester : Ganjil

Kompetensi Inti :

- KI- : Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya
 1
 KI- : Menghayati dan mengamalkan perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (gotong royong, kerja sama, toleran, damai) santun,
 2 responsif dan pro-aktif dan menunjukkan sikap sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta dalam menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia
 KI- : Memahami, menerapkan, menganalisis pengetahuan faktual, konseptual, prosedural berdasarkan rasa ingintahunya tentang ilmu
 3 pengetahuan, teknologi, seni, budaya, dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian, serta menerapkan pengetahuan prosedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan masalah
 KI- : Mengolah, menalar, dan menyaji dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya di sekolah
 4 secara mandiri, dan mampu menggunakan metode sesuai kaidah keilmuan

Kompetensi Dasar	Materi Pembelajaran	Kegiatan Pembelajaran	Penilaian	Alokasi waktu	Sumber Belajar
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
3.1 Mengidentifikasi bunyi, makna kalimat, gagasan, unsur kebahasaan, struktur teks dan unsur budaya bahasa Arab yang berkaitan dengan topik: baik secara lisan maupun tertulis	- Percakapan tentang topic تعارف	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan tanya jawab sederhana sesuai tema/topik. • Menjawab pertanyaan dalam wacana sederhana tentang tema/topik secara tertulis/lisan . 	<ul style="list-style-type: none"> • Bentuk Penilaian Tes tulis Tes lisan Penugasan 	2 JP	- Buku paket kemenag kelas X Kurikulum 13. - Kamus bahasa arab
3.2 Mengungkapkan dialog, informasi lisan atau tulisan, merespon		<ul style="list-style-type: none"> • Menjawab pertanyaan 			

Kompetensi Dasar	Materi Pembelajaran	Kegiatan Pembelajaran	Penilaian	Alokasi waktu	Sumber Belajar
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<p>berita sederhana terkait topik : تعارف</p> <p>dengan memperhatikan unsur kebahasaan, struktur teks dan unsur budaya secara benar dan sesuai konteks</p>		<p>lisan yang diajukan lawan bicara tentang tema/topik identitas pribadi.</p> <ul style="list-style-type: none"> Menanyakan kata/kalimat tentang tema/topik yang belum difahami kepada teman atau guru sesuai tema/topik secara lisan. 			
<p>4.1 Mengidentifikasi bunyi, makna kalimat, gagasan, unsur kebahasaan, struktur teks dan unsur budaya bahasa Arab yang berkaitan dengan topik: سوء</p> <p>baik secara lisan maupun tertulis</p>	<p>- Percakapan tentang topik سوء</p>	<ul style="list-style-type: none"> Melakukan tanya jawab sederhana sesuai tema/topik Menjawab pertanyaan dalam wacana sederhana sesuai tema/topik secara 	<ul style="list-style-type: none"> Bentuk Penilaian Tes tulis Tes lisan Penugasan 		

Kompetensi Dasar	Materi Pembelajaran	Kegiatan Pembelajaran	Penilaian	Alokasi waktu	Sumber Belajar
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<p>4.2 Mengungkapkan dialog, informasi lisan atau tulisan, merespon berita sederhana terkait topik :</p> <p style="text-align: center;">سوء</p> <p>dengan memperhatikan unsur kebahasaan, struktur teks dan unsur budaya secara benar dan sesuai konteks</p>		<p>tertulis/lisan .</p> <ul style="list-style-type: none"> • Menjawab pertanyaan lisan yang diajukan lawan bicara sesuai tema/topik. • Menanyakan kata/kalimat tentang tema/topik yang belum difahami kepada teman atau guru sesuai tema/topik secara lisan. 			

Kompetensi Dasar	Materi Pembelajaran	Kegiatan Pembelajaran	Penilaian	Alokasi waktu	Sumber Belajar
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
<p>5.1 Mengidentifikasi bunyi, makna kalimat, gagasan, unsur kebahasaan, struktur teks dan unsur budaya bahasa Arab yang berkaitan dengan topik:</p> <p style="text-align: right;">صفحة</p> <p>baik secara lisan maupun tertulis</p> <p>5.2 Mengungkapkan dialog, informasi lisan atau tulisan, merespon berita sederhana terkait topik :</p> <p style="text-align: center;">صفحة</p> <p>dengan memperhatikan unsur kebahasaan, struktur teks dan unsur budaya secara benar dan sesuai konteks</p>	<p>- Percakapan tentang topik</p> <p style="text-align: right;">صفحة</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Melakukan tanya jawab sederhana sesuai tema/topik. • Menjawab pertanyaan dalam wacana sederhana sesuai tema/topik secara tertulis/lisan . • Menjawab pertanyaan lisan yang diajukan lawan bicara sesuai tema/topik . • Menanyakan kata/kalimat tentang tema/topik yang belum difahami kepada teman atau guru sesuai tema/topik secara lisan. 	<ul style="list-style-type: none"> • Bentuk Penilaian Tes tulis Tes lisan Penugasan 		

Mengetahui,
Guru Bahasa Arab
MA Ma'arif 9 Kotagajah



LAILA RAHMAWATI, S.Ag

Metro, Agustus 2018
Peneliti

ZEFI FAWZIYAH

NPM. 14116662

Kepala Sekolah
MA Ma'arif 9 Kotagajah Lampung Tengah



LAILA RAHMAWATI, S.Ag

تأثير استخدام طريقة لعب الأدوار على مهارة الكلام لدى تلاميذ الفصل
العاشر المدرسة العالية معارف ٩ كوتاغجاء لامبونج الوسطى
للعام الدراسي 2018/201٩م

صفحة الغلاف

صفحة الموضوع

شعار

إهداء

كلمة شكر وتقدير

تقرير المشرفين

الاعتماد من طرف لجنة المناقشة

إقرار الطالب

ملخّص البحث باللغة العربية

ملخّص البحث باللغة الإندونيسية

الفصل الأول : مقدّمة

أ - الدوافع إلى البحث

ب - تحقيق البحث

ج - تحديد البحث

د - سؤال البحث

هـ - أغراض البحث ومنافعه

الفصل الثاني : الإطار النظري

د - الوصف النظري

3 مهارة الكلام

- هـ) مفهوم مهارة الكلام
- و) أهداف تعليم مهارة الكلام
- ز) عناصر مهارة الكلام
- ح) اختبار مهارة الكلام

4 طريقة لعب الأدوار

- هـ) مفهوم طريقة لعب الأدوار
- و) أهداف استخدام طريقة لعب الأدوار
- ز) خطوات استخدام طريقة لعب الأدوار
- ح) مميزات وعيوب طريقة لعب الأدوار

هـ - الدراسات السابقة المناسبة

و - فرض البحث

الفصل الثالث : منهج البحث

أ- تصميم البحث

ب- مجتمع البحث وعينته وأسلوب اختيارها

ج- التعريف الإجرائي للمتغيري

د- أدوات جمع البيانات

هـ- أدوات البحث

و- أسلوب تحليل البيانات

ز- مراحل تنفيذ البحث

الفصل الرابع : عرض بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها

أ- الوصفية البيانات

ب- عرض البيانات

ج- تحليل وتفسير نتائج الدراسة

الفصل الخامس الخلاصات والاقتراحات

أ- الخلاصات

ب- الاقتراحات

المراجع العربية

المراجع الأجنبية

الملاحق

السيرة الذاتية للباحثة

مٲٲو؁ مايو 2018

الباحق

زيفي فوزية

رقم التسجيل : 14116662

مٲٲو؁ مايو 2018

المشرف الثاني

المشرف الأول

والفجر؁ الماجستير

رقم القيد 197706232003121003

ج؁ سوتارجو؁ الماجستير

رقم القيد 197606082003121002

Pertemuan Pertama

المُدِيرُ : مَا اسْمُكَ ؟

التَلْمِيذُ : اِسْمِي صَالِحٌ

المُدِيرُ : كَمْ سَنَةً عُمُرُكَ ؟

التَلْمِيذُ : عُمُرِي خَمْسَ عَشْرَةَ سَنَةً

المُدِيرُ : أَيْنَ تَسْكُنُ ؟

التَلْمِيذُ : أَسْكُنُ فِي كَوْتَاغَا جَاه

المُدِيرُ : فِي أَيِّ شَارِعٍ تَسْكُنُ ؟

التَلْمِيذُ : أَسْكُنُ فِي شَارِعِ الْجَامِعَةِ

Pertemuan Kedua

- المريضة : صَبَّاحُ الْخَيْرِ :
- الطبيبة : صَبَّاحُ الثُّورِ، أَهْلًا وَسَهْلًا، تَفَضَّلْ إِنْ جَلَسَ :
- المريضة : شُكْرًا جَزِيلًا :
- الطبيبة : مَذا أَصَبَكَ ؟ :
- المريضة : لَا أَدْرِي يَا سَيِّدَتِي إِلَّا أَنَّي شَعُرْتُ بِصُدَاعٍ مُسْتَمِرٍّ :
- الطبيبة : هَلْ أَحْسَسْتِ بِالْحَرَارَةِ فِي بَدَنِكَ ؟ :
- المريضة : نَعَمْ يَا سَيِّدَتِي :
- الطبيبة : لَدَيْكَ انْخِفَاضٌ فِي ضَعَطِ الدَّمِ، يَرْجَى أَحَدَ هَذَا الدَّوَاءِ :
- المريضة : نَعَمْ يَا سَيِّدَتِي شُكْرًا كَثِيرًا. :

Pertemuan Ketiga

- البَّائِعُ : أَهْلًا وَسَهْلًا :
- الطَّالِبُ : أَرِيدُ مُعْجَمًا مِنْ فَضْلِكَ :
- البَّائِعُ : أَيِّ مُعْجَمٍ تُرِيدُ ؟ :
- الطَّالِبُ : أَرِيدُ الْمُعْجَمَ الْعَرَبِيَّ :
- البَّائِعُ : تَفَضَّلِ الْمُعْجَمَ الْعَرَبِيَّ. وَمَدَا تُرِيدُ أَيْضًا ؟ :
- الطَّالِبُ : أَرِيدُ دَفْتَرًا وَقَلَمًا :
- البَّائِعُ : هَلْ تُرِيدُ شَيْئًا آخَرَ ؟ :
- الطَّالِبُ : لَا، وَشُكْرًا :

POST-TEST
TES KEMAMPUAN BERBICARA SISWA KELAS X MA MA'ARIF 9
KOTAGAJAH LAMPUNG TENGAH TAHUN AJARAN 2018/2019

Nama :

Kelas/Semester :

أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ الْآتِيَةِ

- 1 - ما اسمك التلاميذ ؟
- 2 - كم عمرك التلاميذ ؟
- 3 - اين تسكن التلاميذ ؟
- 4 - ماذا أصبها المريضة ؟
- 5 - هل المريضة أحسست بالحرارة بدنها ؟
- 6 - ما شرّ المريضة ؟
- 7 - ما تريد الطالب في المخزن ؟
- 8 - هل الطالب تريد المعجم ؟
- 9 - ما المعجم تريد الطالب ؟
- 10 - هل الطالب تريد دفترًا وقلما ؟

PRE-TEST

TES KEMAMPUAN BERBICARA SISWA KELAS X MA MA'ARIF 9
KOTAGAJAH LAMPUNG TENGAH TAHUN AJARAN 2018/2019

خَلِدٌ : أَلْسَلَامُ عَلَیْكُمْ

عَبْدُ اللَّهِ : وَعَلَیْكُمْ السَّلَام

خَلِدٌ : كَيْفَ حَالُكَ ؟

عَبْدُ اللَّهِ : بِحَيْرِ الْحَمْدِ لِلَّهِ

خَلِدٌ : مَا إِسْمُكَ ؟

عَبْدُ اللَّهِ : إِسْمِي عَبْدُ اللَّهِ ، وَأَنْتَ ؟

خَلِدٌ : أَنَا خَالِدٌ

عَبْدُ اللَّهِ : هَلْ أَنْتَ أَمْبُونِي ؟

خَلِدٌ : أَنَا أَمْبُونِي وَ أَنْتَ ؟

عَبْدُ اللَّهِ : أَنَا جَاوِيٌّ



LEMBAGA PENDIDIKAN MA'ARIF NU
MA. MA'ARIF 9 KOTAGAJAH

TERAKREDITASI DENGAN NILAI B (84) NOMOR : Ma. 034467 Tahun 2016
Jln. Pendidikan No. 07 Purworejo, Kec. Kotagajah Telp. (0725) 44557 Fax. 0725 – 44557

Website: www.ma-maarif9kotagajah.sch.id

Nomor : MA-h / 074/ 422/ XI/ 2018
Lampiran : -
Perihal : **KETERANGAN OBSERVASI**

Kepada Yth

Wakil Dekan IAIN Metro Lampung

Di-

Metro

Assalamualaikum Wr. Wb

Dengan Hormat, berdasarkan Surat Keterangan Izin Riset / Penelitian dengan Nomor : B-2496/ In.28/ D.1/TL.01/07/2018 tanggal 30 Juli 2018 maka dengan ini kami Kepala MA. Ma'arif 9 Kotagajah Kab. Lampung Tengah menerangkan bahwa :

Nama : ZEFI FAWZIYAH
NPM : 14116662
Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab
Semester : 9 (Sembilan)

Nama tersebut diatas telah melaksanakan Riset / Observasi pada Hari Senin, 10 September 2018 dalam rangka menyelesaikan penulisan Tugas Akhir / Skripsi mahasiswa yang bersangkutan dengan judul "*Pengaruh Metode Bermain Peran Terhadap Kemampuan Berbicara Bahasa Arab Peserta Didik Kelas X MA. Ma'arif 9 Kotagajah Tahun Ajaran 2018 / 2019*".

Demikian Surat Keterangan ini dibuat, atas perhatian dan kerjasamanya kami ucapkan terimakasih.

Wallahulmuafiq Illa Aqwamithoriq
Wassalamualaikum Wr. Wb

Kotagajah, 13 November 2018

Kepala Madrasah





**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iain@metrouniv.ac.id

SURAT TUGAS

Nomor: B-2496/In.28/D.1/TL.01/07/2018

Wakil Dekan I Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan Institut Agama Islam Negeri Metro,
menugaskan kepada saudara:

Nama : ZEFI FAWZIYAH
NPM : 14116662
Semester : 9 (Sembilan)
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab

- Untuk :
1. Mengadakan observasi/survey di MA MA'ARIF 9 KOTAGAJAH, guna mengumpulkan data (bahan-bahan) dalam rangka menyelesaikan penulisan Tugas Akhir/Skripsi mahasiswa yang bersangkutan dengan judul "PENGARUH METODE BERMAIN PERAN TERHADAP KEMAMPUAN BERBICARA BAHASA ARAB PESERTA DIDIK KELAS X MA MA'ARIF 9 KOTAGAJAH TAHUN AJARAN 2018/2019".
 2. Waktu yang diberikan mulai tanggal dikeluarkan Surat Tugas ini sampai dengan selesai.

Kepada Pejabat yang berwenang di daerah/instansi tersebut di atas dan masyarakat setempat mohon bantuannya untuk kelancaran mahasiswa yang bersangkutan, terima kasih.

Dikeluarkan di : Metro
Pada Tanggal : 30 Juli 2018

Wakil Dekan I,

Dra. Isti Fatonah MA
NIP 19670531 199303 2 003



Mengetahui,
Pejabat Setempat

LAILA RAHMAWATI, S.Ag



KEMENTERIAN AGAMA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) METRO LAMPUNG
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
(0726) 41507; Fax (0725) 47296 Website: www.metrouniv.ac.id e-mail: iainmetro@metrouniv.ac.id

No : B-2204/In.28.1/J/TL.00/10/2017
Lamp : -
Prihal : **IZIN PRA SURVEY**

23 Oktober 2017

Kepada Yth,
Kepala MA Ma'arif 9 Kotagajah
Di-
Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb

Dalam rangka penyelesaian tugas akhir/skripsi, mohon kiranya saudara berkenan memberikan izin kepada mahasiswa kami:

Nama : Zefi Fawziyah
NPM : 14116662
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Judul : Pengaruh Metode Bermain Peran Terhadap Kemampuan Berbicara Bahasa Arab Peserta Didik Kelas X MA Ma'arif Kotagajah Lampung Tengah Tahun Pelajaran 2017/2018

Untuk melakukan *PRA-SURVEY* di MA Ma'arif 9 Kotagajah Lampung Tengah

Demikian permohonan disampaikan, atas perhatian dan perkenannya dihaturkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb

Ketua Jurusan PBA

J. Sutarjo, M.Pd.

NIP. 19760607 200312 1 002





**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBİYAH DAN ILMU KEGURUAN**

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507, Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iaim@metrouniv.ac.id

BUKTI BEBAS PUSTAKA JURUSAN PBA

Yang bertanda tanda di bawah ini menerangkan bahwa :

Nama : Zefi Fawziyah
NPM : 14116662
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Judul Skripsi : PENGARUH METODE BERMAIN PERAN TERHADAP
KEMAMPUAN BERBICARA PESERTA DIDIK KELAS X
MA MA'ARIF 9 KOTAGAJAH LAMPUNG TENGAH
TAHUN AJARAN 2018/2019

Bahwa yang namanya tersebut diatas, benar-benar telah menyelesaikan bebas
pustaka Jurusan pada Dekan Jurusan PBA Institut Agama Islam Negeri Metro.
Demikian keterangan ini dibuat untuk dipergunakan sebagaimana mestinya.

Metro, 19 November 2018

Ketua Jurusan PBA

J. SUTARJO, M.Pd.

NIP. 19760607 200312 1 002



KEMENTERIAN AGAMA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN) METRO LAMPUNG
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jl. Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
Telp. (0725) 41507 Fax. (0725) 47296 Website: www.metrouniv.ac.id, e-mail: iaim@metrouniv.ac.id

Nomor : 1702 /In.28.1/J/PP.00.9/5/2018
Lamp : -
Hal : **BIMBINGAN SKRIPSI**

24 Mei 2018

Kepada Yth:

1. J. Sutarjo, M.Pd
 2. Walfajri, M.Pd
- Dosen Pembimbing Skripsi
Di -
Tempat

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dalam rangka menyelesaikan studinya di Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro, maka mahasiswa diwajibkan menyusun skripsi, untuk itu kami mengharapkan kesediaan Bapak/ Ibu untuk membimbing mahasiswa tersebut dibawah ini:

Nama : Zefi Fawziyah
NPM : 14116662
Fakultas : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan
Jurusan : Pendidikab Bahasa Arab
Judul : Pengaruh Metode Bermain Peran Terhadap Kemampuan Berbicara Peserta Didik Kelas X MA Maarif 9 Kota Gajah Lampung Tengah


Dengan ketentuan sebagai berikut:

1. Dosen Pembimbing, membimbing mahasiswa sejak penyusunan proposal sampai dengan penulisan skripsi, dengan ketentuan sbb:
 - a. Dosen pembimbing 1 bertugas mengarahkan judul, outline, alat pengumpul data (APD) dan mengoreksi skripsi Bab I s.d Bab IV setelah dikoreksi pembimbing 2.
 - b. Dosen Pembimbing 2 bertugas mengarahkan judul, outline, alat pengumpul data (APD) dan mengoreksi skripsi Bab I s.d Bab IV sebelum dikoreksi pembimbing 1.
2. Waktu menyelesaikan skripsi maksimal 4 (empat) semester sejak SK pembimbing skripsi ditetapkan oleh Fakultas.
3. Diwajibkan mengikuti pedoman penulisan karya ilmiah/skripsi edisi revisi yang telah ditetapkan oleh IAIN Metro.
4. Banyaknya halaman skripsi antara 40 s.d 60 halaman dengan ketentuan sebagai berikut:
 - a. Pendahuluan \pm 1/6 bagian
 - b. Isi \pm 2/3 bagian
 - c. Penutup \pm 1/6 bagian

Demikian surat ini disampaikan untuk dimaklumi dan atas kesediaan Bapak/Ibu diucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

Ketua Jurusan PBA


J. Sutarjo, M.Pd
NIP. 197606072003121002





**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
UNIT PERPUSTAKAAN**

Jalan Ki Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111
M E T R O Telp (0725) 41507; Faks (0725) 47296; Website: digilib.metrouniv.ac.id; pustaka.iain@metrouniv.ac.id

**SURAT KETERANGAN BEBAS PUSTAKA
Nomor : P-0859/In.28/S/QT.Q1/11/2018**

Yang bertandatangan di bawah ini, Kepala Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung menerangkan bahwa :

Nama : Zepi Fauziyah
NPM : 14116662
Fakultas / Jurusan : Tarbiyah dan Ilmu Keguruan / Pendidikan Bahasa Arab

Adalah anggota Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung Tahun Akademik 2018 / 2019 dengan nomor anggota 14116662.

Menurut data yang ada pada kami, nama tersebut di atas dinyatakan bebas dari pinjaman buku Perpustakaan dan telah memberi sumbangan kepada Perpustakaan dalam rangka penambahan koleksi buku-buku Perpustakaan Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Metro Lampung.

Demikian Surat Keterangan ini dibuat, agar dapat dipergunakan seperlunya.

Metro, 27 November 2018.
Kepala Perpustakaan


Drs. Mokhtardi Sudin, M.Pd.
NIP. 195808311981031001



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iningmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iain@metrouniv.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
IAIN METRO

Nama : Zefi Fawziyah
NPM : 14116662

Jurusan : PBA
Semester : VIII

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing		Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan Dosen
		I	II		
1.	21/2018 15	✓		Acc. outline	
2.	20/2018 7	✓		Acc. BAB - 1 - III	

Mengetahui
Ketua Jurusan PBA

Dosen Pembimbing I

J. Sutarjo, M.Pd.
NIP. 19760607 200312 1 002

J. Sutarjo, M.Pd.
NIP. 19760607 200312 1 002



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iaim@metrouniv.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
IAIN METRO

Nama : Zefi Fawziyah
NPM : 14116662

Jurusan : PBA
Semester : IX

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing		Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan Dosen
		I	II		
3.	10/2018 /8	✓		- pretest dan kuesioner pencapaian belajar demonstrasi - posttest diambil dari materi ajm	
4.	14/2018 /8			- Ace. APD - penulisan penulisan	
5.	16/2018 /11			- Urutannya di kelas 3 pak!	
6.	22/2018 /11			- Ace. PAB, V-V	

Mengetahui
Ketua Jurusan PBA

Dosen Pembimbing I

J. Sutarjo, M.Pd.
NIP. 19760607 200312 1 002

J. Sutarjo, M.Pd.
NIP. 19760607 200312 1 002



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iain@metrouniv.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
IAIN METRO

Nama : Zefi Fawziyah
NPM : 14116662

Jurusan : PBA
Semester : VIII

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing		Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan Dosen
		I	II		
1	21/2018 /5		✓	Acc out line	
2	25/2018 /5		✓	Perbaiki kesalahan Qawaid dalam tulisan Perbaiki tujuan dan Manfaat penelitian	
3	5/2018 /6		✓	Acc Bab I Lanjut Bab II-III	
4	11/2018 /7		✓	Perbaiki kesalahan Tulisan & qawaid nahwu-shorofnya	
5	17/2018 /7		✓	Acc Bab II-III Lanjut APD	

Mengetahui
Ketua Jurusan PBA

J. Sutarjo, M.Pd.
NIP. 19760607 200312 1 002

Dosen Pembimbing II

Walfajri, M.Pd.
NIP. 19770623 200312 1 003



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI METRO
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN

Jalan Ki. Hajar Dewantara Kampus 15 A Iringmulyo Metro Timur Kota Metro Lampung 34111

Telepon (0725) 41507; Faksimili (0725) 47296; Website: www.tarbiyah.metrouniv.ac.id; e-mail: tarbiyah.iaim@metrouniv.ac.id

KARTU KONSULTASI BIMBINGAN SKRIPSI MAHASISWA
FAKULTAS TARBIYAH DAN ILMU KEGURUAN
IAIN METRO

Nama : Zefi Fawziyah
NPM : 14116662

Jurusan : PBA
Semester : IX

No	Hari/ Tanggal	Pembimbing		Materi yang dikonsultasikan	Tanda Tangan Dosen
		I	II		
6	30/2018 /7		✓	Pretes & posttest disesuaikan dg indikator yg insi di capai. materi wawancara dgn terlalu panjang. lembar/pedoman observasi disesuaikan dg langkah? metode bermain peran!	
7	8/2018 /8		✓	ACE APDI	
8	6/2018 /11		✓	Bimbingan Bab IV-V Masih banyak kesalahan Goward. Perbaiki dg cermat.	
9	16/2018 /11		✓	ACE Bab IV-V	

Mengetahui
Ketua Jurusan PBA

Dosen Pembimbing II

J. Sutarjo, M.Pd.
NIP. 19760607 200312 1 002

Walfajri, M.Pd.
NIP. 19770623 200312 1 003

Kelas Eksperimen

Proses pembelajaran dengan metode bermain peran



Praktek pembelajaran metode bermain peran



Kelas Kontrol

Perkenalan kepada peserta didik



Proses pembelajaran oleh guru mata pelajaran



السيرة الذاتية للباحثة



زيفي فوزية بنت مُحمَّد بشير، ولدت ب كودطون في التاريخ 5
دسمبير 1996 ، وهي البنت الأول من السيد مُحمَّد ب صير
والسيدة ستي مفيدة.

و تربية الباحثة هي:

- 1 -تخرجت من المدرسة الإبتدائية نوراهد موروسونغ في عام 2008
- 2 -تخرجت من المدرسة المتوسطة معاريف 2 كوتاغاجاه لمبونج الوسطى عام
2011
- 3 -تخرجت من المدرسة العالية معاريف 9 كوتاغاجاه لمبونج الوسطى عام
2014
- 4 -واصلت تربية إلى جامعة الإسلامية ميترو الحكومية بميترو في العام
الدراسي 2014\2015